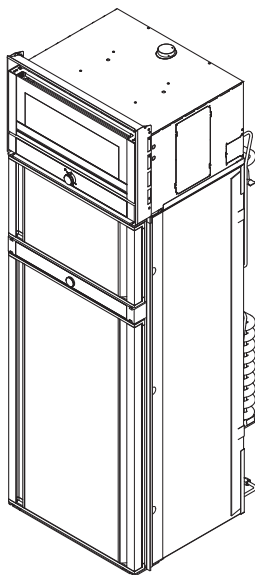


↗ DOMETIC

REFRIGERATION

10-SERIES

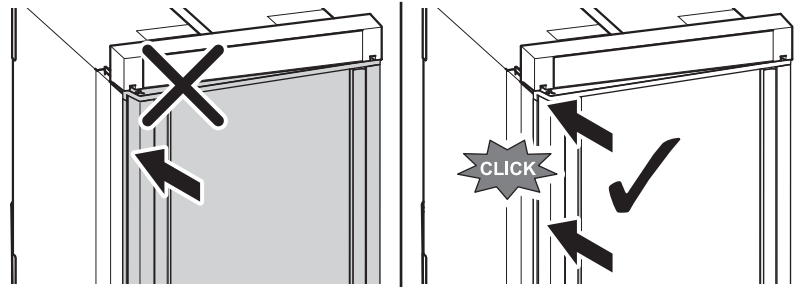
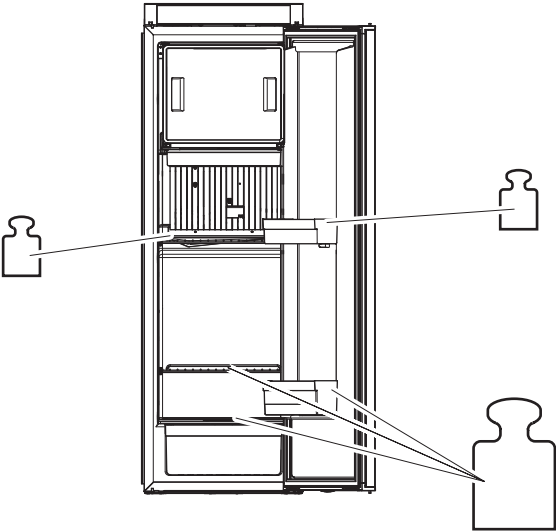
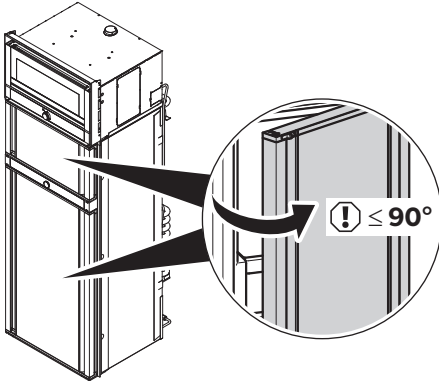


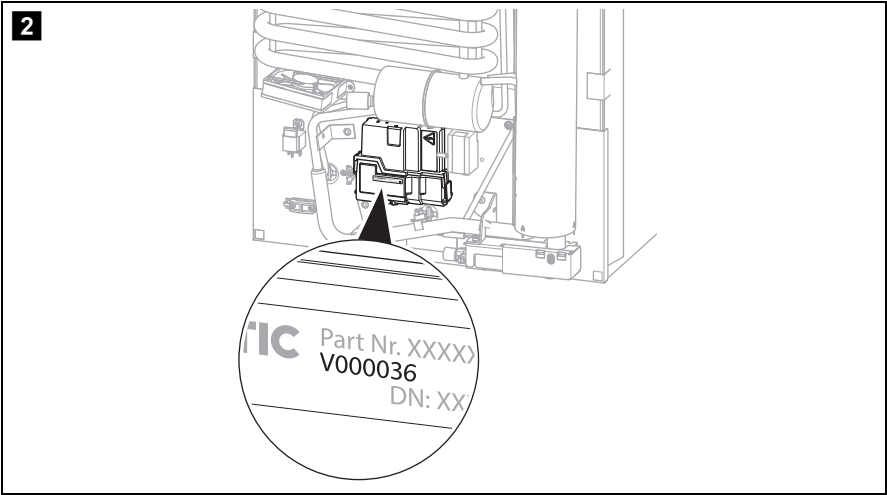
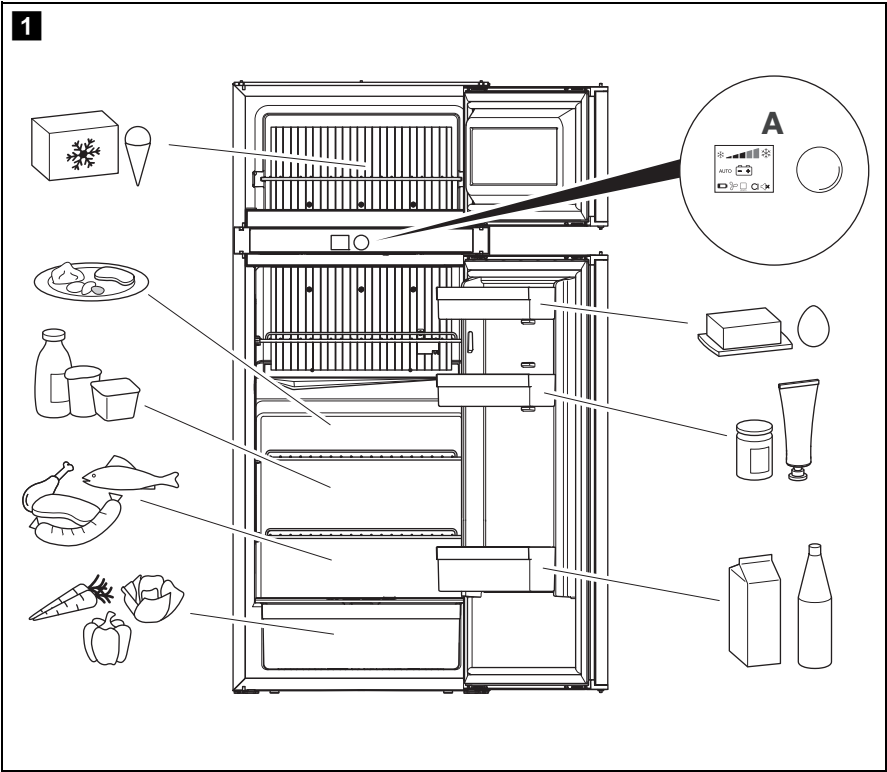
RMDT 10 .5(X)T

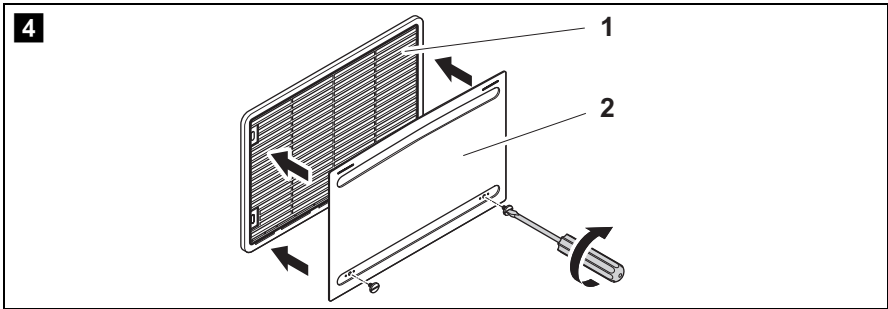
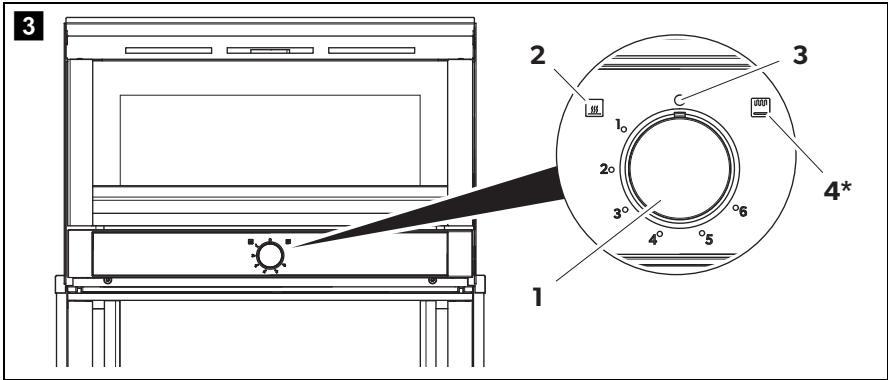
DA	Absorber-køleskab	
	Betjeningsvejledning	14
SV	Absorptionskylskåp	
	Bruksanvisning	42
NO	Absorbsjons-kjøleskap	
	Bruksanvisning	70
FI	Absorptiojääkaappi	
	Käyttöohje	98

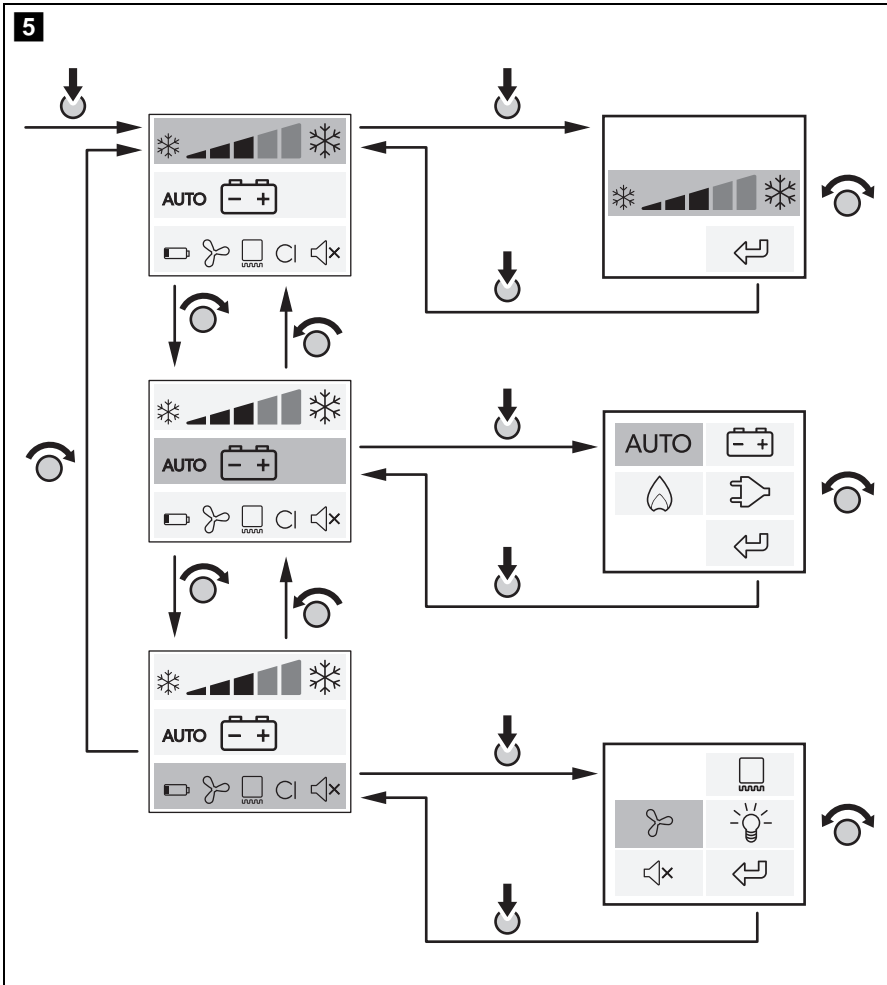
© 2021 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

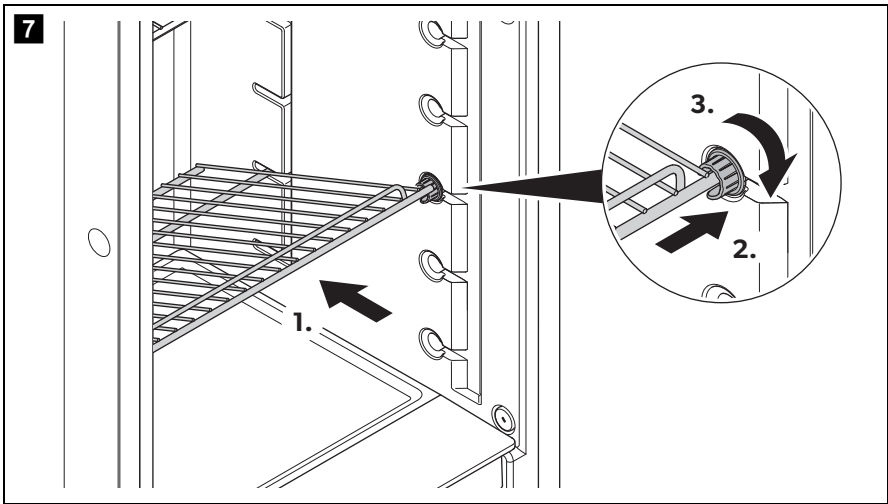
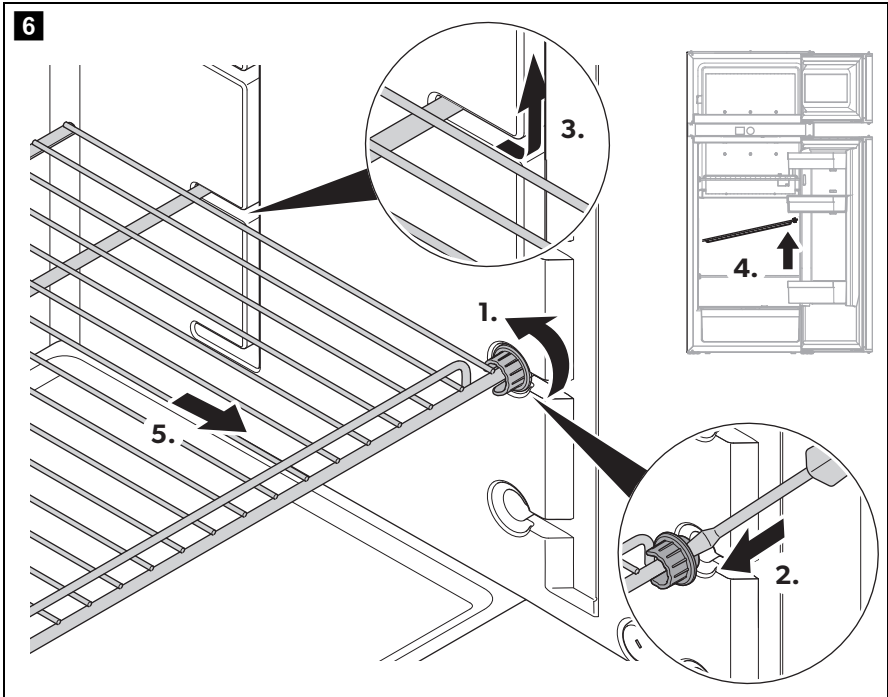
NOTICE

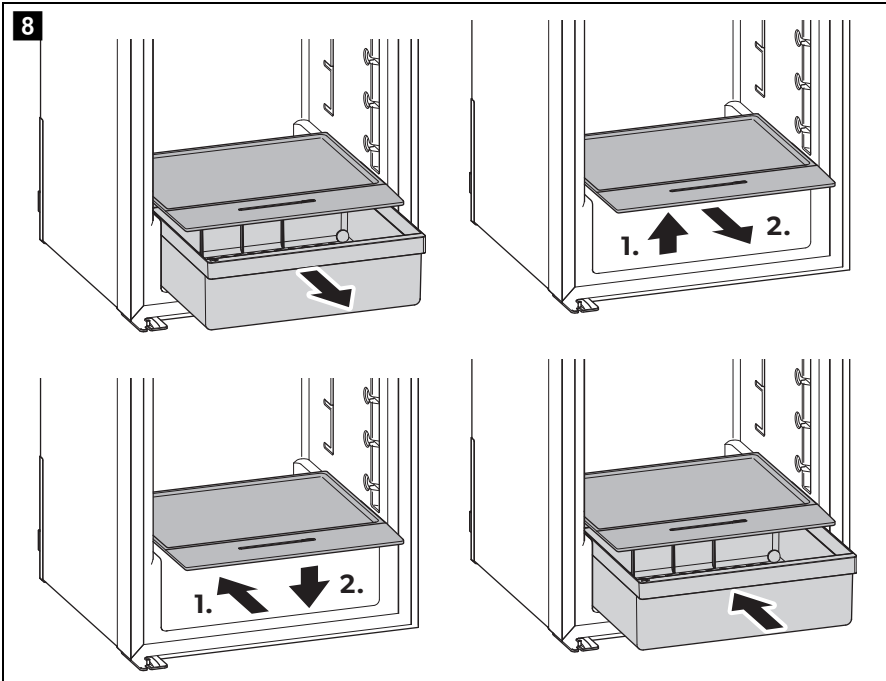




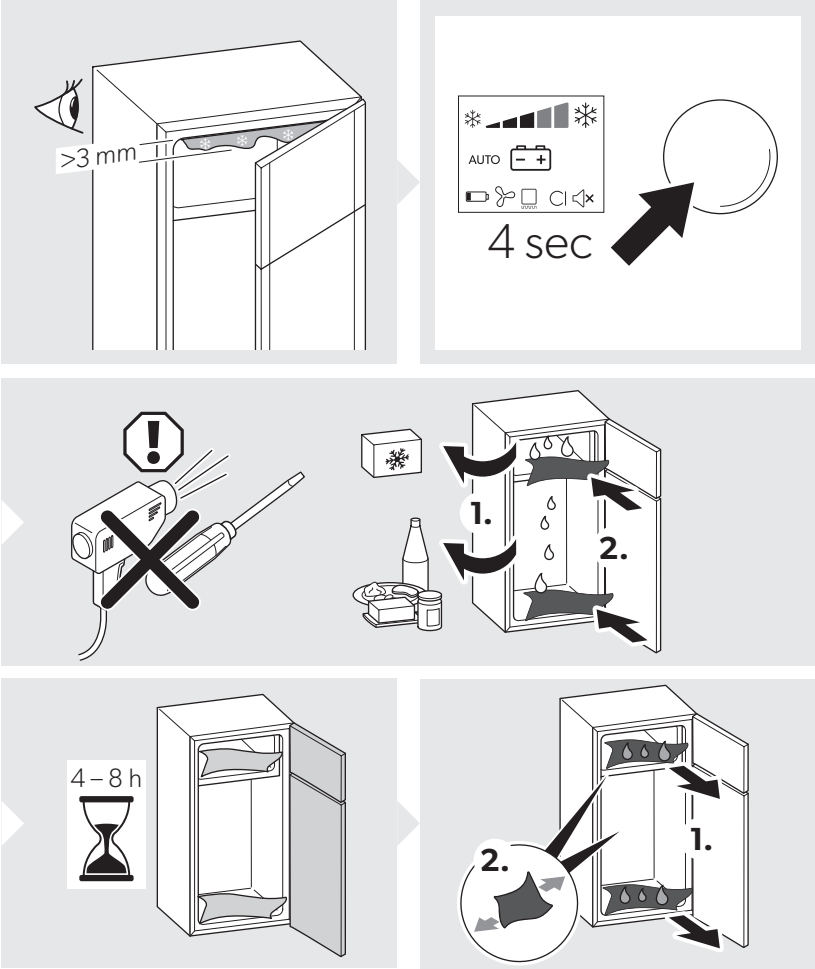


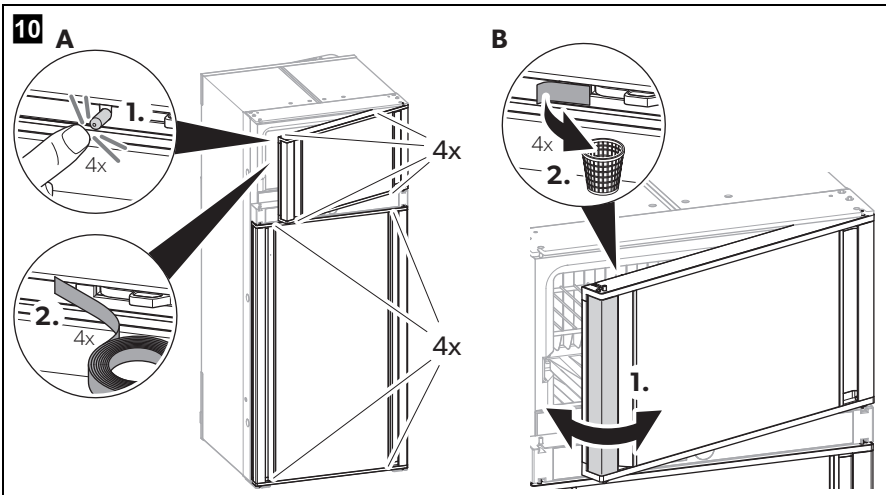
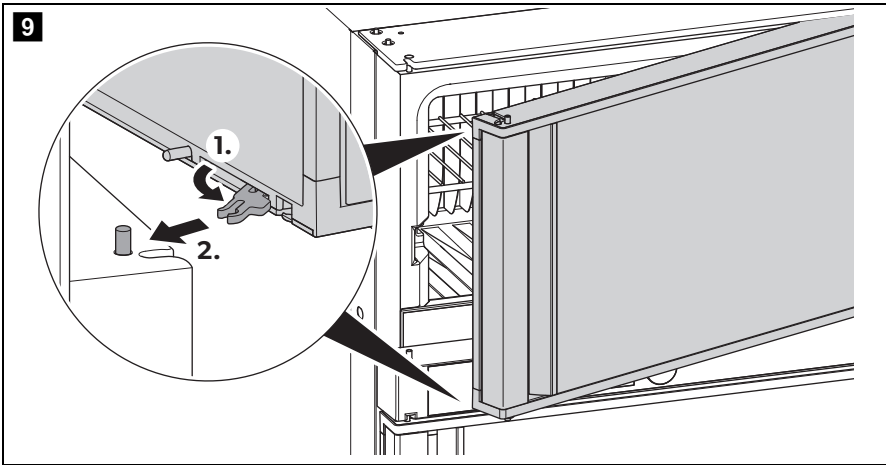


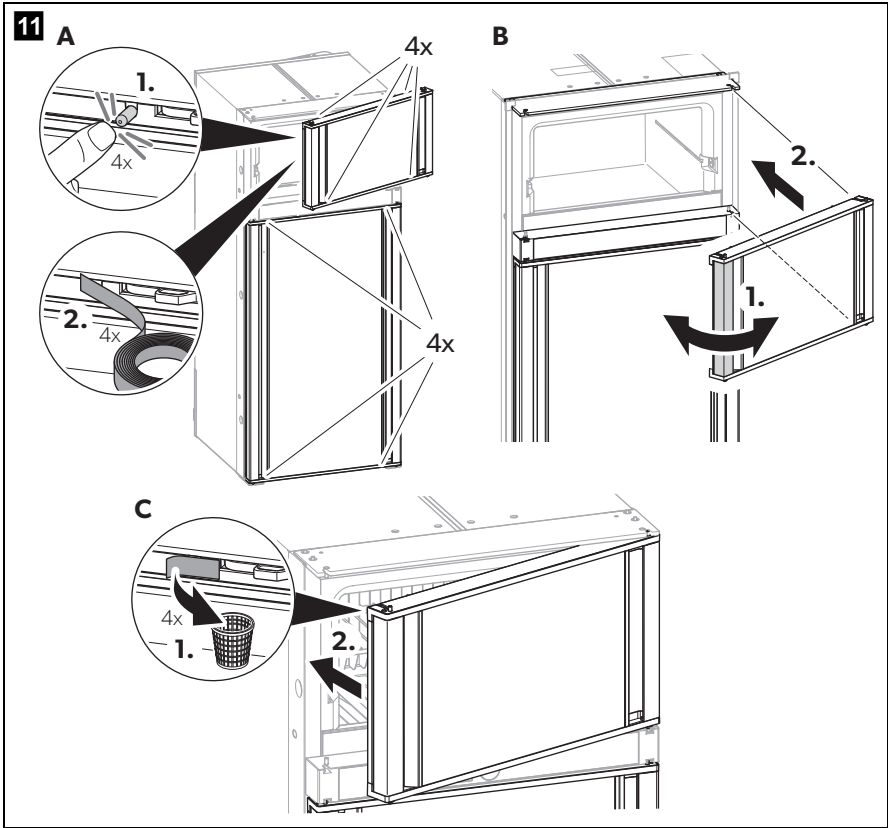


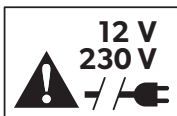
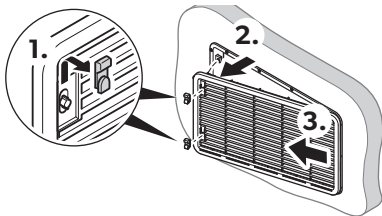
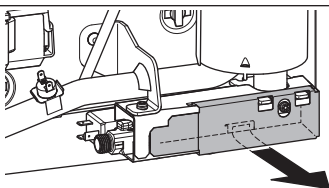
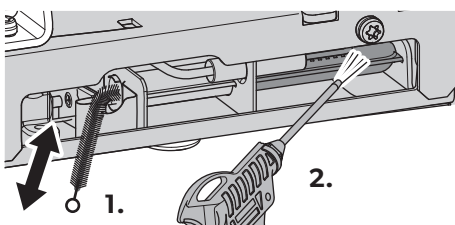
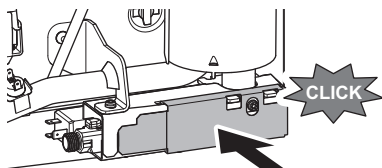
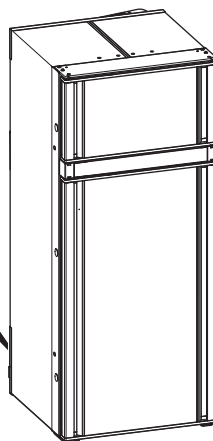
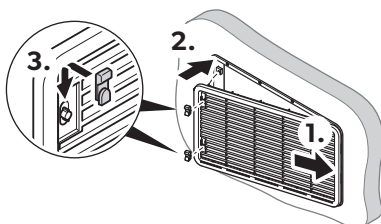


8



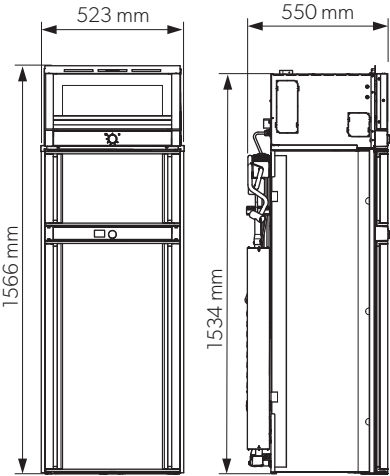




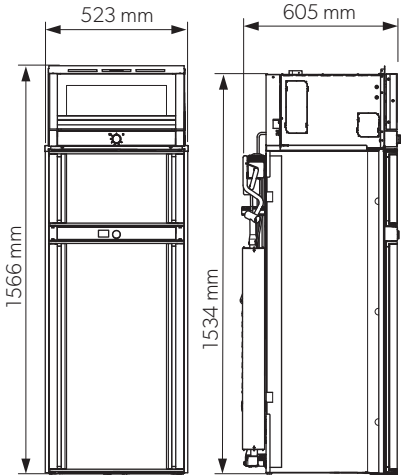
12**A****B****C****D****E****F****G**

13

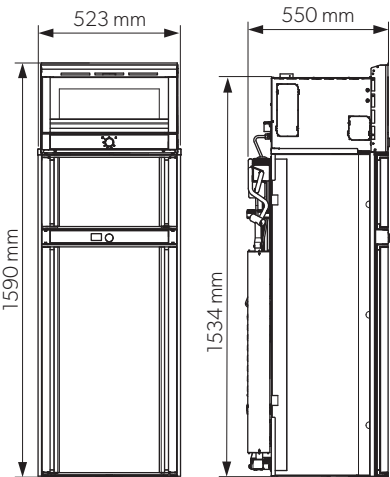
A RMDT 10.5T



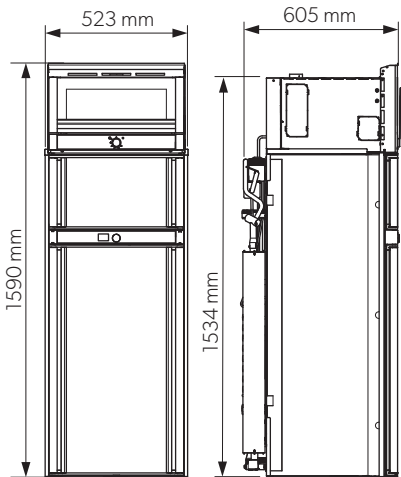
RMDT 10.5XT



B RMDT 10.5T



RMDT 10.5XT



Læs og følg alle disse anvisninger, retningslinjer og advarsler i denne produktvejledning grundigt for at sikre, at du altid installerer, bruger og vedligeholder produktet korrekt. Disse anvisninger SKAL opbevares sammen med dette produkt.

Ved at benytte produktet bekræfter du hermed, at du har læst alle anvisninger, retningslinjer og advarsler grundigt, og at du forstår og er indforstået med de vilkår og betingelser, der er fastlagt heri. Du er indforstået med kun at bruge dette produkt til det beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med anvisningerne, retningslinjerne og advarslerne i denne produktvejledning samt i overensstemmelse med alle de gældende love og forskrifter. Manglende læsning og ignorering af disse anvisninger og advarsler kan medføre kvæstelser på dig selv og andre, skade på dit produkt eller skade på anden ejendom i nærheden. Der tages forbehold for eventuelle ændringer og opdateringer af denne produktvejledning samt anvisningerne, retningslinjerne og advarslerne samt den tilhørende dokumentation. Se dometic.com for de nyeste produktinformationer.

Indholdsfortegnelse

1	Forklaring af symboler.	14
2	Sikkerhedshenvisninger	15
3	Tilbehør	18
4	Korrekt brug	18
5	Teknisk beskrivelse	19
6	Anvendelse af køleskabet.	22
7	Sådan bruger du ovnen	29
8	Udbedring af fejl	33
9	Rengøring og vedligeholdelse.	38
10	Garanti	39
11	Bortskaffelse	40
12	Tekniske data.	41

1 Forklaring af symboler



ADVARSEL!

Sikkerhedshenvisning til en farlig situation, der kan medføre død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG!

Sikkerhedshenvisning til en farlig situation, der kan medføre lette eller mindre kvæstelser, hvis den ikke undgås.

**VIGTIGT!**

Henvisning til en situation, der kan medføre materielle skader, hvis den ikke undgås.

**BEMÆRK**

Supplerende informationer om betjening af produktet.

2 Sikkerhedshenvisninger

2.1 Generel sikkerhed



ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser.

Livsfare på grund af elektrisk stød

- Apparatet må kun monteres og afmonteres af fagfolk.
- Hvis apparatet har synlige beskadigelser, må du ikke tage det i brug.
- Reparationer og vedligeholdelser på dette apparat må kun foretages af fagfolk. Ved ukorrekte reparationer kan der opstå betydelige farer eller skader på apparatet.

Brandfare

- Kølemidlet i kølekredsløbet er letantændeligt.
Ved en beskadigelse af kølekredsløbet (ammoniaklugt):
 - Sluk apparatet.
 - Undgå åben ild og antændelsesgnsnister.
 - Udluft rummet grundigt.

Eksplodingsfare

- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. spraydåser med drivgas, i apparatet.

Sundhedsfare

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (inkl. børn), som har begrænsede fysiske, sanse- eller mentale evner eller er uerfarne eller uvidende, hvis der ikke er sørget for et passende opsyn eller udførlig vejledning i brugen af apparatet fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Rengøring og brugerens vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

- Hold altid kondensvandsåbningen ren.
- Apparatets belysning må kun udskiftes af kundeservice.
- Anvend ikke en højtryksrenser i nærheden af ventilationsgitrene ved rengøringen af køretøjet.
- Monter ventilationsgitrenes vinterafdækninger (tilbehør), når køretøjet rengøres udefra eller tages ud af drift i længere tid.

2.2 Sikkerhed under driften



FORSIGTIG! Manglende overholdelse af disse forsigtighedshenvisninger kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.

Fare for kvæstelser

- Luk og lås grundlæggende apparatets dør, før der køres.
- Aggregatet på bagsiden af apparatet bliver meget varmt under driften. Beskyt dig mod kontakt med varmførende dele, når ventilationsgitrene er taget ud.



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

- Anvend ikke elektroapparater i apparatet.
- Sørg for, at ventilationsgitrene ikke tildækkes.

2.3 Sikkerhed under driften med gas



ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser.

Eksplodingsfare

- Apparatet må **udelukkende** anvendes med det tryk, der er angivet på typeskiltet. Anvend kun fast indstillede trykreguleringer, der opfylder de nationale forskrifter.
- Anvend kun apparatet med gas under kørslen, hvis køretøjsproducenten tillader anvendelse af gasanlægget under kørslen (se køretøjsledningen).
- Kontrollér de nationale forskrifter vedrørende anvendelse af apparatet med gas under kørslen.

- Anvend aldrig apparatet med gas
 - ved benzintanke
 - i parkeringshuse
 - på færger
 - under transport af campingvognen eller autocamperen med et transport- eller bugseringskøretøj.
- Kontrollér aldrig, om apparatet er utæt, med åben flamme.
- Ved gaslugt:
 - Luk gasforsyningens spærrehane og flaskeventilen.
 - Åbn alle vinduer, og forlad rummet.
 - Tryk ikke på en elektrisk kontakt.
 - Sluk åben ild.
 - Lad en fagvirksomhed kontrollere gasanlægget.



VIGTIGT! Fare for beskadigelse

- Anvend kun F-gas, **ikke** naturgas (se typeskiltet).



BEMÆRK

- I højder over 1000 m kan der forekomme tændingsproblemer. Skift om muligt til en anden energitype.

2.4 Sikkerhed ved betjeningen



FORSIGTIG! Manglende overholdelse af disse forsigtigheds-henvisninger kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.

Sundhedsfare

- Kontrollér, om apparatets kølekapacitet svarer til kravene for fødevarerne, som du vil køle.
- Hvis døren åbnes i et længere tidsrum, kan det forårsage en betydelig temperaturstigning i apparatets rum.
- Levnedsmidler må kun opbevares i original emballage eller egnede beholdere.
- Opbevar rå kød og fisk i egnede beholdere i apparatet, så de ikke kommer i berøring med andre levnedsmidler eller drypper på dem.
- Hvis apparatet står tomt i længere tid:
 - Sluk apparatet.
 - Afrim apparatet.
 - Rengør og tør apparatet.
 - Lad døren stå åben for at forhindre, at der dannes skimmel i apparatet.

Fare for kvæstelser

- Apparatets dør eller frostboksens dør kan løsne sig komplet fra apparatet ved ukorrekt brug. Luk dørene, indtil du hører et tydeligt klik foroven og forneden.
- Læn dig ikke op ad den åbnede apparatdør.

**VIGTIGT! Fare for beskadigelse**

- Hvis døren på den modsatte side ikke er låst korrekt, skal du trykke forsigtigt på siden foroven og forneden, indtil den låser.
- Opbevar udelukkende tunge genstande som f.eks. flasker eller dåser i apparatets dør, i den nederste opbevaringsskål eller på den nederste gitterhylde.

**BEMÆRK**

- Informér dig hos din køretøjsproducent, om dit køretøjs batteri-management frakobler forbrugere for at beskytte batteriet.
- Placér apparatets dør og frostboksens dør i vinterstilling, når du ikke anvender apparatet i længere tid. På den måde undgås det, at der dannes skimmel.
- Vælg den midterste temperaturindstilling ved udenomstemperaturer på +15 °C til +25 °C.

3 Tilbehør

Betegnelse

Vinterafdækning LS300 til ventilationsgitteret

Valgfrit ventilatorsæt REF-FANKIT

Bemærk: Ventilatorsættet kan kun monteres på køleskabe med softwareversion 36 eller højere (fig. **2**, side 4).

Valgfri batteripakke Pack R10-BP til udelukkende gasdrift

Valgfrit Ø2,5/5,5 mm-stik tilslutning til udelukkende gasdrift med en 9 V  powerbank

4 Korrekt brug

Køleskab-ovn-kombinationen er egnet til:

- Montering i campingvogne og autocampere

Køleskabet er udelukkende egnet til:

- Køling, dybfrysning og opbevaring af mad

Køleskabet er **ikke** egnet til:

- Opbevaring af medicin
- Opbevaring af korrosive stoffer eller stoffer, som indeholder opløsningsmidler
- Lynnedfrysning af mad

Ovnens er udelukkende egnet til:

- Madlavning, bagning og at grille mad

Ovnens er især **ikke** egnet til:

- Opvarmning

Dette produkt er kun egnet til dets beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med disse anvisninger.

Denne vejledning giver dig oplysninger om, hvad der er nødvendigt med henblik på en korrekt montering og/eller drift af produktet. Dårlig montering og/eller ukorrekt drift eller vedligeholdelse medfører utilstrækkelig ydeevne og mulige fejl.

Producenten påtager sig intet ansvar for kvæstelser eller skader i forbindelse med produktet, der skyldes:

- Ukorrekt samling eller forbindelse inklusive for høj spænding
- Ukorrekt vedligeholdelse eller brug af uoriginale reservedele, der ikke stammer fra producenten
- Ændringer på produktet uden udtrykkelig tilladelse fra producenten
- Brug til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen

Dometic forbeholder sig ret til at ændre produktets udseende og produktspecifikationer.

5 Teknisk beskrivelse

Apparatet er en kombination af køleskab og ovn, der er skruet fast sammen. Køleskabet og ovnen kan anvendes uafhængigt af hinanden. Ovnens anvender strøm og gasforsyning fra køleskabet og skal ikke tilsluttes separat.

Køleskabet

Apparatet er et absorber-køleskab.

Køleskabet er beregnet til brug med:

- tilslutning til en jævnstrøms tilslutning (12 V)
- tilslutning til en vekselstrøms tilslutning
- drift med flydende gas (propan eller butan)

Køleskabet har en automatisk driftsmodus, som vælger den mest økonomiske tilsluttede energitype. Køleaggregatet kører uden støj.

Ovnen

Apparatet er en gasdrevet oven med grillfunktion fremstillet af rustfrit stål.



BEMÆRK

Ovnen anvender køleskabets gastilslutning og skal ikke tilsluttes separat.

Maden kan tilberedes eller bages i ovnen ved 130 – 230 °C. Grillfunktionen kan tændes for at varme maden ensartet op. Grill og bageovn kan ikke anvendes samtidigt.

Gassen kan tændes elektronisk.

5.1 Køleskabets betjenings- og visningselementer

TFT-displayet har følgende betjenings- og displayelementer (fig. **1** A, side 4):

Symbol	Betegnelse
	Kølekapacitetsindikator
	Drift med vekselstrøm
	Drift med jævnstrøm
	Drift med gas
AUTO	Automatisk modus: I automatisk modus vælger køleskabet automatisk den mest økonomiske driftsmodus i overensstemmelse med følgende prioritet: • Vekselstrøm • Jævnstrøm • Gas

Symbol	Betegnelse
	Batteri: Symbolet lyser, når batteripakkerne (option) sættes i, og apparatet udelukkende er i gasmodus.
	Ventilator (option): Symbolet lyser, når ventilatorfunktionen aktiveres.
	Rammeopvarmer: Symbolet lyser, når rammeopvarmeren er tændt. Frostboksens rammeopvarmer reducerer kondensation.
	Symbolet lyser, når køleskabet er tilsluttet til CI-bussen.
	Dæmpning af TFT-display Efter 30 sekunder reduceres displayets lysstyrke til det indstillede niveau.
	Bip fra: • Fejlmeldinger og advarsler signaleres ikke akustisk. • Hvis døre står åben i en længere periode, signaleres det akustisk.
	Bip til: Fejlmeldinger, advarselmeldinger og en åben dør signaleres akustisk.
	Bekræft valget, og gå tilbage til hovedmenuen

5.2 Ovnens betjeningselementer

Nr. på fig. 3 , side 5	Symbol	Betegnelse
1		Elektronisk tænding og regulering til ovn
2	 1 – 6	Ovnfunktion
3		Nul-position (gas slukket)
4*		Grill-funktion (*valgfrit)

6 Anvendelse af køleskabet



BEMÆRK

- Før du tager det nye køleskab i brug, skal du af hygiejniske årsager rengøre det indvendigt og udvendigt med en fugtig klud.
- Ved den første ibrugtagning af køleskabet kan der opstå lugt, som forsvinder i løbet af et par timer. Udluft beboelsesrummet grundigt.
- Parkér køretøjet vandret, især ved ibrugtagning og fyldning af køleskabet, før rejsen påbegyndes.
- Kølekapaciteten kan påvirkes af:
 - udenomstemperaturen (f.eks. når køretøjet er udsat for direkte sollys)
 - mængden af fødevarerne, der skal køles
 - hvor tit døren åbnes

6.1 Tips for optimal anvendelse af køleskabet

- Opbevar ikke varer i køleskabet i de første 12 timers drift.
- Beskyt køretøjets indre mod for kraftig opvarmning (f.eks. solskærme i vinduerne, klimaanlæg).
- Beskyt køleskabet mod direkte sollys (f.eks. solskærme i vinduerne).

6.2 Drift i lave udendørstemperaturer



VIGTIGT!

Installér **begge** vinterafdækninger i vekselstrømsdrift og jævnstrømsdrift. Installér kun den **nederste** vinterafdækning i gasmodus eller automatisk modus. Derved undgås det, at der ophobes varme, og køleskabets røggasser kan ledes korrekt bort.



BEMÆRK

Kold luft kan begrænse aggregatets ydelse. Montér vinterafdækningerne, når du konstaterer en tab af kølekapacitet ved lave udenomstemperaturer.

- Installér vinterafdækningen LS 300 (tilbehør) som vist på fig. **4**, side 5.

6.3 Drift ved høje udenomstemperaturer

Ved høje udenomstemperaturer i kombination med høje luftfugtighedsniveauer kan der dannes kondensation på frostboksens ramme. Frostboksen er udstyret med en rammeopvarmning for at reducere kondensation på frostboksens ramme.

Rammeopvarmeren er tændt kontinuerligt i følgende driftsmoduser:

- Vekselstrømsdrift
- Jævnstrømsdrift (når køretøjets motor kører)

I gasdrift kan rammeopvarmeren tændes manuelt.

6.4 Tilkobling af køleskabet

- Tryk på reguleringen i 2 sekunder.
- ✓ Køleskabet starter med de sidst valgte indstillinger.

6.5 Frakobling af køleskabet

- Tryk på reguleringen i 4 sekunder.
- ✓ Der lyder et bip, og køleskabet frakobles.

6.6 Betjening af køleapparatet

Menunavigation: fig. 5, side 6

- Tryk på reguleringen for at aktivere TFT-displayet.

Hovedmenuen er opdelt i tre linjer:

Hovedmenu	Detailmenu
	Menu for kølekapacitet
	Menu for driftsmodus
	Indstillingsmenu

- Drej reguleringen for at vælge den ønskede detailmenu.
- Tryk på reguleringen for at åbne den valgte detailmenu.
- Drej reguleringen for at navigere gennem detailmenuen.

- ✓ De valgte indstillinger vises med blåt.
- Tryk på reguleringen for at vælge den valgte indstilling.
- Bekræft valget med .

6.7 Tankstopmodus



ADVARSEL!

Sluk køleskabet, eller vælg en anden driftsmodus, hvis tankningen tager mere end 15 minutter.

Hvis køretøjets tænding er slået fra, skifter køleskabet af sikkerhedsmæssige årsager til tankstopmodus. Det blokerer gasdrift i 15 minutter. Derefter skifter køleskabet automatisk tilbage til almindelig, automatisk modus.

I tankstopmodus vises symbolet .

6.8 Udelukkende gasdrift (tilbehør)



ADVARSEL!

Når køleskabet udelukkende er i gasdrift, skal det slukkes manuelt under tankning.



BEMÆRK

- Hvis der ikke er tilsluttet veksel- eller jævnstrøm, bruges batterierne, selv når køleskabet er slukket.
- Fjern batterierne, når køleskabet ikke er i brug (risiko for lækage).
- Hvis din køretøjsproducent har monteret Ø2,5/5,5 mm-stikket, skal du spørge producenten om tilslutningspunktet for 9 V  powerbanken.

Ved udelukkende gasdrift skal de valgfrie batteripakker monteres, eller det valgfrie stik på Ø2,5/5,5 mm skal sættes i en 9 V  powerbank. På den måde behøver du ikke tilslutte til veksel- eller jævnstrøm.

Når der anvendes 12 batterier (type AA), kan køleskabet anvendes udelukkende i gasmodus for 2 til 3 dage.

Bemærk følgende særlige funktioner udelukkende for gasmodus:

- Køleskabets indvendige belysning forbliver slukket.
- Displayet slukket 2 sekunder efter den sidste aktivitet.
- Displayet tænder kortvarigt for hver 15 sekunder. Det viser, at køleskabet er tændt.

- Hvis der foreligger en fejlmelding, tændes displayet permanent.

Udelukkende gasdrift vises med symbolerne  og .

Batterierne i batteripakken skal udskiftes, når fejlen „E14“ vises.

6.9 Ventilator drift (option)

Den valgfrie blæser skal installeres for ventilator drift.

Når der tændes for apparatet, tændes ventilatoren kortvarigt (funktionstest). Under apparatets drift tænder ventilatoren kun:

- når udenomstemperaturen er over 32 °C
- når den indstillede køletemperatur ikke nås inden for 2 timer.
- Når ventilatorfunktionen aktiveres.



BEMÆRK

Ventilatorfunktionen er aktiveret i leveringstilstanden.

Ventilator drift vises med symbolet .

6.10 Indstilling af kølekapaciteten



BEMÆRK

Vælg den gennemsnitlige kølekapacitet for udenomstemperaturer på +15 °C til +25 °C.

- Vælg det ønskede temperaturniveau i kølekapacitetsmenuen.

6.11 Anvendelse af køleskabets dør/frostboksens dør



FORSIGTIG! – Fare for kvæstelser

- Køleskabets dør eller frostboksens dør kan løsne sig komplet fra apparatet, hvis den ikke anvendes korrekt.
- Læn dig ikke op ad køleskabets åbne dør.



BEMÆRK

Hvis døren er ikke låst korrekt på den modsatte side, skal du forsigtigt skubbe øverst og nederst på døren i den side, indtil den går i indgreb.

Lukning og låsning af køleskabets dør/frostboksens dør

- Tryk døren til, indtil du hører et tydeligt klik øverst og nederst.
- ✓ Døren er nu lukket og låst.

6.12 Henvisninger vedrørende opbevaring af madvarer**FORSIGTIG! – Sundhedsfare!**

- Kontrollér, om køleskabets kølekapacitet svarer til madvarerne, som du vil køle.
- Hvis døren er åben i længere tid, kan temperaturen stige betydeligt i køleskabets rum.
- Opbevar råt kød og fisk i egnede beholdere i køleskabet, så råt kød og fisk ikke kommer i kontakt med eller drypper ned på andre madvarer.
- Madvarer må kun opbevares i original emballage eller egnede beholdere.
- Frostboksen er egnet til at lave isterninger og til opbevaring af frosne madvarer. Den er ikke egnet til at fryse madvarer, der hidtil ikke har været frosset.
- Hvis køleskabet er udsat for en rumtemperatur under +10 °C i længere tid, kan en ensartet regulering af frostboksens temperatur ikke garanteres. Det kan medføre, at frostboksens temperatur forøges, og at de opbevarede varer tør op.

**VIGTIGT!**

- Den maksimale vægt for hver dørhylde er 6 kg. Den maksimale vægt for hele døren er 7,5 kg.
- Opbevar kun tunge genstande som f.eks. flasker eller dåser i køleskabets dør, i den nederste skuffe eller på den nederste hylde.
- Opbevar ikke kulsyreholdige drikkevarer i frostboksen.

- Opbevar madvarer som vist (fig. **1**, side 4).

Anvendelse af VG fresh-bunden**VIGTIGT!**

VG fresh-bundens maksimale bæreevne er 5,5 kg.

Ved at anvende skyderen i VG fresh-bunden kan luftfugtigheden i grøntsagsskuffen under den reguleres:

Kølevarer		Optimal luftfugtighed	Skyderposition
Grøntsager		Høj ○○○	► Luk skyderen.
Frugt		Lav ○	► Åbn skyderen.

6.13 Positionering af hylderne



ADVARSEL! Fare for børn!

Alle hylder er fastgjort for at forhindre, at børn kravler ind i køleskabet.

- Fjern kun hylderne ved rengøring.
- Sæt hylderne i igen, og fastgør dem.

- Fjern hylden som vist (fig. **6**, side 7).
- Sæt hylden sammen igen i omvendt rækkefølge.

Positionering af hylden i en vinkel til vinflasker



VIGTIGT!

Under kørsel må hylden i den vinklede position **ikke** være fyldt.

- Ændr hydels position som vist (fig. **7**, side 7).

Fjernelse og isætning af VG Fresh-bunden

- Fortsæt som vist (fig. **8**, side 8).

6.14 Afrimning af køleskabet



VIGTIGT!

Anvend ikke mekaniske værktøjer eller en hårtørrer til at fjerne is eller løsne frosne genstande.



BEMÆRK

Med tiden dannes der rim på køleribberne inde i køleskabet. Når rimlaget er ca. 3 mm, skal du afrime køleskabet.

- Fortsæt som vist (fig. **8**, side 9).

6.15 Positionering af køleskabets dør i vinterpositionen



FORSIGTIG!

Vinterpositionen må **ikke** anvendes under kørslen.

Placér køleskabets dør og frostboksens dør i vinterpositionen, hvis du ikke vil anvende køleskabet i en længere tidsperiode. På den måde undgås det, at der dannes skimmel.

- Afrim køleskabet (kapitlet „Afrimning af køleskabet“ på side 27).
- Træk krogen helt ud øverst og nederst på døren i nærheden af låsemekanismen (fig. **9**, side 10).
- Tryk mod køleskabets dør.
- ✓ Tappen, der rager frem, går i indgreb i krogen.

Åbn døren i vintermodus på følgende måde:

- Træk døren mod dig.
- Skub krogene, der rager frem øverst og nederst på døren, ind.

7 Sådan bruger du ovnen



ADVARSEL! Fare for kvælning!

Ovnen må især ikke anvendes til opvarmning.



ADVARSEL!

- Brug af gasbrænderen medfører, at der dannes varme og fugtighed i det område, hvor den anvendes.
Sørg for tilstrækkelig ventilation i dette område.
 - Hold de naturlige ventilationsåbninger åbne, eller anvend en mekanisk ventilationsanordning (f.eks. en emhætte).
 - En intensiv og længerevarende anvendelse af apparatet kan nødvendiggøre en yderligere ventilation, f.eks. åbning af et vindue, eller en mere effektiv ventilation, f.eks. anvendelse af den eksisterende mekaniske ventilationsanordning på et højere ydelsestrin.
 - Utilstrækkelig ventilation kan udgøre en fare for brugeren med risiko for kvæstelser.
- Brug ikke ovnen i mere end 2 timer på det højeste effektniveau.
- Lad aldrig apparatet være uden opsyn, mens det er tændt.
- Under og umiddelbart efter brugen kan enkelte tilgængelige elementer fortsat være meget varme. Berør ikke disse, og hold børn væk fra apparatet.
- Sørg for, at alle reguleringer er indstillet på nul-position efter madlavningen. Luk for hovedspærreventilen til gasslangen efter brug.



FORSIGTIG!

- Nogle dele af ovnen bliver meget varme under brugen. Beskyt dig selv og især børn mod kontakt med varme dele.
- Tænd kun ovnen med fuldstændigt åbnet ovndør.
- Positionér fødevarer, der skal tilberedes, gitterristen og bradepanden, så de ikke kommer i kontakt med flammen.
- Anvend beskyttelseshandsker ved omgang med varme genstande.



BEMÆRK

- Sørg for ekstra ventilation, f.eks. ved at åbne et vindue, når du bager.
- Anvend ikke ovnen til at opvarme det indvendige rum.

7.1 Isætning af rist

- Åbn ovndøren fuldstændigt.
- Sæt risten ind i ovnen, så den ligger på holderne, der er monteret til venstre og højre på ovnvæggen.

7.2 Før første brug

- Rengør risten og bagepladen med et almindeligt rengøringsmiddel.
- Tænd for ovnen i 30 minutter uden indhold med maks. temperatur.
- Tænd for grillen (valgfrit) i 15 – 20 minutter uden indhold med maks. temperatur.
- Sluk derefter ovnen, og lad den være slukket i mindst 1 minut, før du tænder den igen.

7.3 Tilkobling af ovnen



ADVARSEL!

- Brænderen må kun tændes, når ovndøren er helt åben.
- Hold øje med gasudgangsåbningerne, mens du tænder for brænderen.
- Hvis brænderflammen går ud ved et uheld, skal du slukke ovnen og vente i mindst 1 minut, før brænderen tændes igen.

Elektronisk tænding (fig. 3, side 5)



ADVARSEL!

- Hvis brænderen ikke tænder elektronisk, så kontrollér, om gasflasken er fyldt.
- Hvis apparatet slet ikke fungerer, så sluk på gasventilen, og kontakt en autoriseret kundeservice.

- Åbn ovndøren fuldstændigt.
- Kontrollér, at gasforsyningen er tilkoblet.
- Tryk temperaturreguleringen (1) ind, og hold den trykket ind.
- Drej temperaturreguleringen til venstre til en position på 1 – 6 på temperaturskalaen.
- Hold temperaturreguleringen trykket ind i yderligere 5 – 10 sekunder.
- ✓ Brænderen tændes elektronisk.

- Drej temperaturreguleringen til den ønskede position (se kapitlet „Indstilling af ovntemperaturen“ på side 31).
- Luk ovndøren.

Hvis brænderen ikke tændes derefter:

- Drej temperaturreguleringen til positionen .
- Vent et minut.
- Tænd ovnen igen.

7.4 Indstilling af ovntemperaturen



BEMÆRK

- Den indstillede temperatur kan afvige fra de nedenstående værdier med op til ± 20 °C.
- Umiddelbart efter tændingen på hvilken som helst position for reguleringen, tændes ovnbrænderens flamme med den maksimale effekt, og derefter går den automatisk ned til minimal effekt, så snart den indstillede ovntemperatur er nået.
- Hvis bageovnen endnu ikke er kølet af efter den sidste anvendelse, slukker brænderen muligvis med det samme igen, når der tændes. Blæs i dette tilfælde luft ind i brænderåbningen for at fjerne damp.
- Tænd derefter bageovnen som beskrevet.

- Indstil den ønskede temperatur med temperaturreguleringen (fig. **3** 1, side 5):

Position	Temperatur i °C
	–
1	130
2	150
3	170
4	190
5	210
6	230

Hvis flammen slukker under driften:

- Drej temperaturreguleringen til positionen .

- Vent et minut.
- Tænd ovnen igen.

7.5 Sådan tændes grillen



ADVARSEL!

- Brug aldrig grippen uden mad under grillen.
- Du må ikke anvende grillen i over 15 minutter. Grillen må ikke anvendes som ovn.
- Brænderen må kun tændes, når ovndøren er helt åben.
- Hold øje med gasudgangsåbningerne, mens du tænder for brænderen.
- Hvis brænderflammen går ud ved et uheld, skal du slukke ovnen og vente i mindst 1 minut, før brænderen tændes igen.

Elektronisk tænding (fig. 3, side 5)



ADVARSEL!

- Hvis brænderen ikke tænder elektronisk, så kontrollér, om gasflasken er fyldt.
- Hvis apparatet slet ikke fungerer, så sluk på gasventilen, og kontakt en autoriseret kundeservice.

- Åbn ovndøren fuldstændigt.
- Kontrollér, at gasforsyningen er tilkoblet.
- Tryk temperaturreguleringen (1) ind, og hold den trykket ind.
- Drej temperaturreguleringen mod den højre position
- Hold temperaturreguleringen trykket ind i yderligere 5 – 10 sekunder.
- ✓ Brænderen tændes elektronisk.
- Luk ovndøren.

Hvis brænderen ikke tændes derefter:

- Drej temperaturreguleringen til positionen
- Vent et minut.
- Tænd ovnen igen.

7.6 Visuel kontrol af flammen

Afhængigt af den anvendte gastype skal flammen se ud på følgende måde:

- **Propan (G31):** Flamme med en blå indvendig flamme og en tydelig kontur.
- **Butan (G30):** Flamme med små gule spidser, når brænderen tændes, som bliver mere intensive i takt med at brænderen varmes op.

7.7 Sådan slukket ovnen eller grillen

- Drej temperaturreguleringen til positionen .



BEMÆRK

Hvis du ikke bruger ovnen og køleskabet ikke længere tid: Luk gastilførslen i køretøjet og ventilen på gasflasken.

7.8 Udskiftning af belysning

- Sluk ovnen.
- Skru belysningens glasafdækning af.
- Træk halogenlampen ud af fatningen, og sæt den ny pære (G4, 5 W) i. Anvend en klud for ikke at beskadige den ny pære.

8 Udbedring af fejl



BEMÆRK

For at anvende 12 V-forbrugerenheder sikkert i campingvognen under kørslen skal det sikres, at trækkøretøjet leverer tilstrækkelig spænding. På nogle køretøjer kan batteriets managementsystem automatisk slukke forbrugerenhederne for at beskytte batteriet. Indhent informationer herom hos din køretøjsproducent.

Fejl	Mulig årsag	Løsningsforslag
I vekselstrømsdrift: Køleskabet fungerer ikke.	Sikringen i vekselstrømsnettet er defekt.	Udskift sikringen.
	Køretøjet er ikke forbundet med vekselstrømsnettet.	Tilslut køretøjet til vekselstrømsnettet.
	Vekselstrømsvarmeelementet er defekt.	Kontakt en autoriseret kundeservice.

Fejl	Mulig årsag	Løsningsforslag
I jævnstrømsdrift: Køleskabet fungerer ikke.	Sikringen i jævnstrømsledningen er defekt.	Sikringen på relæet skal udskiftes. Kontakt en autoriseret kundeservice.
	Køretøjets sikring er brændt over.	Udskift køretøjets sikring. (Læs betjeningsvejledningen til dit køretøj.)
	Køretøjsbatteriet er afladet.	Kontrollér batteriet, og oplad det.
	Tændingen er ikke slået til.	Slå tændingen til.
	Jævnstrømsvarmeelementet er defekt.	Kontakt en autoriseret kundeservice.
I gasdrift: Køleskabet fungerer ikke.	Gasflasken er tom.	Udskift gasflasken.
	Gasventilen er lukket.	Åbn gasventilen.
	Der er luft i ledningen.	Sluk køleskabet, og tænd det igen. Gentag evt. proceduren tre eller fire gange. Tænd komfuret, hvis det findes, og gentag om nødvendigt processen med køleskabet.
I automatisk drift: Køleskabet er i gasdriften, selv om det er tilsluttet til vekselstrømnettet.	Netspændingen er for lav.	Køleskabet skifter automatisk tilbage til vekselstrømsdriften, så snart netspændingen igen er tilstrækkelig.
Køleskabet køler ikke korrekt.	Ventilationen omkring aggregatet er ikke tilstrækkelig.	Kontrollér, om ventilationsgitrene er fri.
	Fordamperen er tiliset.	Kontrollér, om køleskabets dør lukker rigtigt. Sørg for, at køleskabets tætning passer korrekt og ikke er beskadiget. Afrim køleskabet.
	Temperaturen er indstillet for højt.	Indstil en lavere temperatur.
	Udenomstemperaturen er for høj.	Tag af og til ventilationsgitrene ud, så den varme luft slipper hurtigere ud.
	Der blev for mange madvarer i køleskabet på en gang.	Fjern et par af madvarerne.
	Der blev lagt for varme madvarer i køleskabet samtidigt.	Tag de varme madvarer ud, og lad dem køle af, før de lægges i.
	Køleskabet har ikke været i drift i lang tid.	Kontrollér temperaturen igen efter fire til fem timer.

8.1 Fejlmeldinger og signaltoner

Alle fejl angives med et advarselssymbol, en fejl-id og et bip. Bippene varer i 2 minutter og gentages for hver 30 minutter, indtil fejlen er blevet udbedret.

Hvis der forekommer flere fejl, viser displayet den sidste fejl. Den underliggende fejl vises, når den sidste fejl er blevet bekræftet.

Fejl angives ved hjælp af en fejlkode med et advarselssymbol (⚠) i midten af TFT-displayet.

Fejlmelding af typen ADVARSEL

Alle fejl af typen ADVARSEL nulstilles automatisk, når fejlen er blevet udbedret.

Kode	Fejl	Løsning
W01	Defekt temperaturføler i køleskabsrummet	Kontakt en autoriseret kundeservice.
W05	Vekselstrøm ikke tilsluttet eller vekselspænding < 190 V	Tilslut køleskabet til vekselstrøm, eller vælg en anden energitype, f.eks. gas eller jævnstrøm.
W06	Jævnstrøm ikke tilsluttet	Tilslut køleskabet til jævnstrøm, eller vælg en anden energitype, f.eks. gas eller vekselstrøm.
W11	Jævnstrøm overspænding (> 16 V).	Reducér forsyningsjævnspændingen.
	Tankstopmodus: Gasdrift er blokeret i 15 minutter.	Vent 15 minutter, eller skift til en anden driftsmodus.
 W10 + bip	Døren er åbnet i mere end 2 minutter.	Luk døren.

Fejlmelding af typen FEJL

Alle fejl af typen FEJL skal nulstilles manuelt:

- Tryk på reguleringen i 2 sekunder.
- ✓ Der lyder et bip.
- ✓ Fejlen er blevet nulstillet.

Kode	Fejl	Løsning
E03	Ingen forbindelse mellem effektmodul og display	Kontakt en autoriseret kundeservice.
E07	Ingen kølekapacitet i gasmodus	Kontrollér, om apparatet er i en vinkel, og justér det om nødvendigt. Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E08	Ingen køleeffekt i vekselstrømsdrift	Kontrollér, om apparatet er i en vinkel, og justér det om nødvendigt. Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E09	Ingen køleeffekt i jævnstrømsdrift	Kontrollér, om apparatet er i en vinkel, og justér det om nødvendigt. Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E12	Gasventilkontrolfejl	Gasdrift er ikke mulig. Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E13	Intern kommunikationsfejl	Gasdrift ikke mulig. Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E14	Udelukkende i gasmodus: Batteripakkernes batteriladning er for lav	Sæt nye batterier i, og nulstil fejlen.
E50	Gasblokering efter 3 tændingsforsøg	Tænding ikke mulig. Gasflasken er tom. Udskift gasflasken. Nulstil fejlen.

Kode	Fejl	Løsning
E51	Gasblokering, intern fejl i effektmodulet	Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E52	Stelkontakt, gasventil	Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.
E53	Stelkontakt, tændingselektrode	Nulstil fejlen. Kontakt kundeservice, hvis denne fejl forekommer igen.

Køleskabets dør/frostboksens dør lukker ikke



BEMÆRK

Hvis døren ikke længere lukker, er dørhåndtaget blokeret på den åbnede side.

- Fjern dørhåndtagets blokering som vist (fig. **10**, side 10).

Køleskabets dør/frostboksens dør har løsnet sig komplet fra apparatet



FORSIGTIG! – Fare for kvæstelser

Døren kan løsne sig komplet fra apparatet, hvis låsestiften er blevet manipuleret eller er drejet.

- Sæt døren i som vist (fig. **11**, side 11).

9 Rengøring og vedligeholdelse

**ADVARSEL!**

Afbryd køleskabet fra energiforsyningen før rengøring og vedligeholdelse.

**FORSIGTIG! Fare for forbrænding!**

Lad ovnen køle af, før du rengør den.

**VIGTIGT!**

- Varme overflader kan blive beskadiget, hvis de kommer i kontakt med koldt vand eller en fugtig klud.
- Brug ikke slibende, korrosive, klorbaserede produkter eller ståluld på ovnen.
- Syreholdige eller alkaliske stoffer (f.eks. eddike, salt, citronsaft) må ikke efterlades på apparatets overflader.
- Ved overflader af rustfrit stål og emaljerede dele: vask med sæbe og vand eller et mildt rengøringsmiddel, og skyl og tør dem derefter af. Brug rene svampe og klude.
- Brug ikke grove slibende materiale eller skarpe metalskrabere for at rense glasovnens døre, da disse produkter kan få glasset til at splintre.
- Anvend aldrig kraftige rengøringsmidler til rengøringen eller hårde eller spidse værktøjer til at fjerne is eller til at løsne genstande, som er frosset fast.

- Rengør køleskabet og ovnen regelmæssigt, og når den bliver snavset, med en fugtig klud.
- Sørg for, at der ikke drypper vand ind i tætningerne. Det kan beskadige elektronikken.
- Tør køleskabet og ovnen af med en klud efter rengøringen.
- Kontrollér regelmæssigt vandafløbet.
Rengør om nødvendigt vandafløbet. Hvis det er tilstoppet, samler der sig vand på bunden af køleskabet.
- Sørg for, at ventilationsgitrene i autocamperens eller campingvognens udvendige væg og køleskab-ovn-kombinationen ikke har støv og forurenende stoffer. Det sikrer, at varmen, der skabes under driften, kan bortledes, at køleskabet ikke beskadiges, og at kølekapaciteten ikke reduceres.

9.1 Rengøring af gasbrænderen til køleskabet



ADVARSEL!

- Lad brænderen køle af, før du rengør den.
- Foretag ikke ændringer på gasanordninger.



BEMÆRK

- Snavs i gasbrænderen kan ses på dårlig tænding eller deflagration.
- Producenten anbefaler også at rengøre brænderen, når den ikke har været brugt i en længere periode og mindst en gang om året.
- Når der anvendes flydende petroleumsgas, reduceres rengøringsintervallet afhængigt af forureningsgraden til hvert halve år eller hvert kvartal.

► Fortsæt som vist (fig. **12**, side 12).

9.2 Vedligeholdelse



ADVARSEL!

Arbejde på gas- og elektroanordninger må kun udføres af en godkendt fagmand.

- Lad en autoriseret sagkyndig kontrollere, at gasanlægget og de tilsluttede røg-gasføringer overholder nationale sikkerhedskrav, før den første ibrugtagning, og når der er gået to år.
- Opbevar dokumentationerne for gennemførte vedligeholdelser.

10 Garanti

Den lovbestemte garantiperiode gælder. Hvis produktet er defekt, skal du kontakte producentens afdeling i dit land (se dometic.com/dealer) eller din forhandler.

Ved reparation eller krav om garanti skal du medsende følgende bilag:

- En kopi af regningen med købsdato
- En reklamationsgrund eller en fejlbeskrivelse

11 Bortskaffelse

**BEMÆRK**

Dette apparat indeholder brændbar isolerende drivgas.
Få kun apparatet fjernet og bortskaffet af en specialist.

**Beskyt miljøet!**

Genopladelige og ikke genopladelige batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet.

Aflever defekte genopladelige batterier og brugte batterier hos forhandleren eller ved et indsamlingssted.

12 Tekniske data

	RMDT10.5T	RMDT10.5XT
Tilslutningsspænding:	230 V~ / 50 Hz 12 V==	
Indhold		
Bruttoindhold:	153 l	177 l
Køleboks:	124 l	142 l
Frostboks:	29 l	35 l
Samlet nettoindhold:	147 l	171 l
Effektforbrug:	250 W (230 V~) 170 W (12 V==)	
Energiforbrug:	4,4 kWh/24 h (230 V~)	
Gasforbrug		
Køleskab:	580 g/24 h	
Ovn:	80 g/1 h	
Ovn med grill:	95 g/1 h	
Klimaklasse:	SN	SN
Mål H x B x D		
Standardramme:	fig. 13 A , side 13	
Valgfri ramme til plan montering:	fig. 13 B , side 13	
Vægt:	60,4 kg	62,7 kg
Godkendelse/certifikat:	 	

Den aktuelle EU-overensstemmelseserklæring for dit apparat får du på den pågældende produktside på dometic.com eller direkte hos producenten (se dometic.com/dealer).

Läs och följ noggrant alla instruktioner, direktiv och varningar i den här produkthandboken för att säkerställa att du alltid installerar, använder och underhåller produkten på rätt sätt. Dessa instruktioner **MÅSTE** förvaras tillsammans med produkten.

Genom att använda produkten bekräftar du härmed att du noggrant har läst alla instruktioner, direktiv och varningar och att du förstår och är införstådd med att följa de villkor som anges här. Du är införstådd med att endast använda denna produkt i avsett syfte och i enlighet med instruktionerna, direktiven och varningarna som anges i denna produkthandbok samt i enlighet med alla gällande lagar och bestämmelser. Om du inte läser och följer instruktionerna och varningarna som anges här kan det leda till personskador på dig eller andra, på produkten eller annan egendom i närheten. Denna produkthandbok, inklusive instruktionerna, direktiven och varningarna samt relaterad information, kan ändras och uppdateras. För uppdaterad produktinformation, besök dometic.com.

Innehållsförteckning

1	Förklaring av symboler	42
2	Säkerhetsanvisningar	43
3	Tillbehör	46
4	Ändamålsenlig användning	47
5	Teknisk beskrivning	48
6	Använda kylskåpet	50
7	Använda ugnen	58
8	Felsökning	62
9	Rengöring och skötsel	66
10	Garanti	68
11	Avfallshantering	68
12	Tekniska data	69

1 Förklaring av symboler



VARNING!

Säkerhetsanvisning för en farlig situation som, om den inte går att undvika, kan ge upphov till dödsfall eller allvarliga personskador.



AKTA!

Säkerhetsanvisning för en farlig situation som, om den inte går att undvika, kan ge upphov till en lindrig eller måttlig personskada.



OBSERVERA!

Anvisning för en situation som, om den inte går att undvika, kan ge upphov till materiella skador.

**ANVISNING**

Kompletterande information om användning av produkten.

2 Säkerhetsanvisningar

2.1 Allmän säkerhet



WARNING! Om man underlåter att följa de här varningarna kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada.

Livsfara p.g.a. elchock

- Denna apparat får endast monteras och demonteras av utbildad personal.
- Om apparaten uppvisar synliga skador får den ej användas.
- Denna apparat får endast repareras och underhållas av utbildad personal. Icke fackmässiga reparationer kan medföra allvarliga risker eller skador för apparaten.

Brandrisk

- Kylmedlet i kylkretsloppet är lättantändligt.
Vid skador på kylkretsloppet (ammoniaklukt):
 - Stäng av apparaten.
 - Undvik öppen eld och gnistbildning.
 - Ventilera rummet noga.

Explosionsrisk

- Lagra inga ämnen som kan explodera i apparaten, som t.ex. sprayburkar med brännbar drivgas.

Hälsorisk

- Denna apparat får inte användas av personer (och barn), som på grund av fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller på grund av oerfarenhet eller ovetande inte kan använda apparaten på ett säkert sätt, såvida inte apparaten används under uppsikt eller med tillräcklig vägledning med hjälp av en ansvarig person.
- Rengöring och underhåll får inte genomföras av barn utan uppsikt.
- Barn bör hållas under uppsikt, så att de inte leker med apparaten.

**OBSERVERA! Risk för sakskador**

- Se till att kondensvattenöppningen alltid är ren.
- Apparatens belysning får endast bytas ut av kundtjänst.

- Använd inte högtryckstvätt nära ventilationsgallren.
- Montera ventilationsgallrets vinterkåpor (tillbehör) när fordonet tvättas utifrån eller ställs av en längre tid.

2.2 Säkerhet under drift



AKTA! Om man underlåter att följa de här försiktighetsåtgärderna kan följden bli lindrig eller måttlig personskada.

Risk för personskador

- Stäng och lås apparatens dörr innan körningen påbörjas.
- Aggregatet på apparatens baksida blir mycket varmt när det är igång. Skydda dig mot kontakt med heta delar när ventilationsgallren är borttagna.



OBSERVERA! Risk för sakskador

- Använda inga elanordningar inuti apparaten.
- Kontrollera att ventilationsgallret inte övertäcks.

2.3 Säkerhet när gas används



WARNING! Om man underlåter att följa de här varningarna kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada.

Explosionsrisk

- Apparaten får **endast** användas med det tryck som anges på typskylten. Använd endast fast inställda tryckregulatorer som motsvarar nationella föreskrifter.
- Använd endast apparaten under körning med gasol, när detta enligt fordonstillverkarens anvisningar är tillåtet (se fordonsanvisningen).
- Läs de nationella föreskrifterna om användning av apparaten med gasol under körning.
- Använd aldrig apparaten med gasol
 - på bensinstationer
 - i garage
 - på färjor
 - när husvagnen eller husbilen transporteras med ett transport- eller bärningsfordon
- Använd aldrig öppen låga för att kontrollera om det finns läckage på apparaten.

- Vid gaslukt:
 - Stäng kranen för gastillförsel och flaskventilen.
 - Öppna alla fönster och lämna rummet.
 - Tryck inte på några elektriska strömbrytare.
 - Släck öppna lågor.
 - Låt en specialist undersöka gasanläggningen.



OBSERVERA! Risk för sakskador

- Använd endast flytande gas, **inte** naturgas (se typskylten).



ANVISNING

- På höjder över 1000 m kan tändningsproblem uppstå. Om möjligt ska man växla till ett annat energislåg.

2.4 Säkerhet vid användningen



AKTA! Om man underlåter att följa de här försiktighetsåtgärderna kan följden bli lindrig eller måttlig personskada.

Hälsorisk

- Kontrollera om apparatens kyleffekt uppfyller kraven för de livsmedel du vill hålla kalla.
- Om dörren hålls öppen under en längre tid kan detta leda till betydligt högre temperaturer i apparatens fack.
- Livsmedel får endast förvaras i originalförpackningarna eller i andra lämpliga behållare.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i apparaten, så att de inte kommer i kontakt med andra livsmedel eller droppar på dessa.
- Om apparaten står tom under en längre tid:
 - Stäng av apparaten.
 - Frosta av apparaten.
 - Rengör och torka apparaten.
 - Låt dörren vara öppen, så att det inte bildas mögel.

Risk för personskador

- Vid felaktig användning kan apparatens dörr eller fryssockluckan fullständigt lossna från apparaten. Tryck igen dörren och luckan tills det uppe och nere hörs ett tydligt klickljud.
- Luta dig inte mot en öppen dörr.

**OBSERVERA! Risk för sakskador**

- Om dörren på den motsatta sidan inte är korrekt låst ska man försiktigt trycka upptill och nedtill på sidan tills den är låst.
- Tunga varor som t.ex. flaskor eller burkar ska endast förvaras i apparatens dörr, i det nedre förvaringsfacket eller på det nedre gallret.

**ANVISNING**

- Fråga fordonstillverkaren om fordonets batterihanteringssystem stänger av förbrukare för att skydda batteriet.
- Ställ in apparatens dörr och frysacksdörren på vinterläge om du inte tänker använda apparaten under en längre tid. På det här sättet förhindrar man att det bildas mögel.
- Välj den medelstarka temperaturinställningen vid omgivnings-temperaturer på +15 °C till +25 °C.

3 Tillbehör

Beskrivning

Vinterkåpa LS300 för ventilationsgaller

Alternativ fläktsats REF-FLÄKTSATS

Observera: Fläktsatsen kan endast installeras i kylskåp med programvaruversion 36 eller högre (bild **2**, sida 4).

Alternativt batteripaket Paket R10-BP för fristående gasoldrift

Som tillval Ø 2,5/5,5 mm-anslutningsdon för fristående gasoldrift med en 9 V $\equiv$ strömbank

4 Ändamålsenlig användning

Kombinationen kylskåps-ugn passar för:

- Installation i husvagnar och husbilar

Kylskåpet är endast avsett för:

- Kylning, djupfrysning och förvaring av livsmedel

Kylskåpet är **inte** avsett för:

- Förvaring av läkemedel
- Förvaring av frätande ämnen eller ämnen som innehåller lösningsmedel
- Snabbfrysning av livsmedel

Ugnen är endast avsedd för:

- Tillaga, grädda och grilla livsmedel

Ugnen är i synnerhet **inte** avsedd för:

- Uppvärmning

Den här produkten lämpar sig endast för avsedd användning i enlighet med denna bruksanvisning.

Den här manualen informerar om vad som krävs för att installera och/eller använda produkten på rätt sätt. Felaktig installation och/eller användning eller felaktigt underhåll kommer leda till att produkten inte fungerar optimalt och riskerar gå sönder.

Tillverkaren åtar sig inget ansvar för personskador eller materiella skador på produkten som uppstår till följd av:

- Felaktig montering eller anslutning, inklusive för hög spänning
- Felaktigt underhåll eller användning av reservdelar som inte är originaldelar från tillverkaren
- Ändringar som utförts utan uttryckligt medgivande från tillverkaren
- Användning för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning

Dometic förbehåller sig rätten att ändra produktens utseende och specifikationer.

5 Teknisk beskrivning

Apparaten är en kombination av kylskåp och ugn som är monterade med varandra. Kylskåpet och ugnen kan användas oberoende av varandra. Ugnen använder kylskåpets ström- och gasolförsörjning och behöver inte anslutas separat.

Kylskåpet

Apparaten är ett absorptionskylskåp.

Kylskåpet är utformat för att användas:

- med hjälp av likströmsförsörjning (12 V)
- med hjälp av växelströmsförsörjning
- med hjälp av gasol (propan eller butan)

Kylskåpet fungerar med hjälp av ett automatiskt driftläge varmed kylskåpet väljer den drygaste anslutningsenergin. Aggregatet arbetar ljudlöst.

Ugnen

Apparaten är en gasol driven ugn med grillfunktion som har tillverkats i rostfritt stål.



ANVISNING

Ugnen använder kylskåpets gasolanslutning och måste inte anslutas separat.

Man kan tillaga eller grädda livsmedel i ugnen i 130 – 230 °C. Man kan också sätta på grillfunktionen för jämn uppvärmning av livsmedel. Grill och ugn kan inte användas samtidigt.

Det är möjligt att slå på gasolen elektroniskt.

5.1 Kylskåpets styr- och displayelement

På TFT-displayen finns de nedanstående drifts- och displayelementen (bild **1** A, sida 4):

Symbol	Beskrivning
	Indikering för kyleffekt
	Användning med växelström
	Användning med likström

Symbol	Beskrivning
 AUTO	Användning med gasol Automatläge: I automatläget väljer kylskåpet automatiskt det energisnålaste driftläget enligt följande prioriteringsordning: • Växelström • Likström • Gasol
	Batteri: Det tänds en symbol när batteripaketen (tillval) sätts in och apparaten är i det fristående gasolläget.
	Fläkt (tillval): Symbolen tänds när fläktfunktionen aktiveras.
	Ramvärme: Det tänds en symbol när ramvärmen är på. Med hjälp av frysfackets ramvärme reducerar man kondenseringen.
CI	Det tänds en symbol när kylskåpet är anslutet till CI-bussen.
	Dimma TFT-displayen Efter 30 sekunder reduceras displayens ljusstyrka till den förinställda nivån.
	Pipljud av: • Med den här inställningen hör man inte varningar via någon ljudsignal. • Om dörren står öppen under en längre tid hörs det en ljudsignal.
	Pipljud på: Med ljudsignaler aviseras felmeddelanden, varningar och om dörren står öppen.
	Bekräfta ditt val och gå tillbaka till huvudmenyn

5.2 Ugnens reglage

nr på bild 3, sida 5	Symbol	Beskrivning
1		Elektronisk tillkoppling och styrvrede för ugnen
2		Ugnsläge
	1 – 6	
3		Nolläge (gasolen avstängd)
4*		Grilläge (*tillval)

6 Använda kylskåpet



ANVISNING

- Innan kylskåpet tas i drift ska det, av hygieniska skäl, torkas av in- och utvändigt med en fuktig trasa.
- Första gången kylskåpet tas i drift kan man känna lukter som dock försvinner efter några timmar. Lufta ur bodelen väl.
- Ställ fordonet vågrätt, särskilt när kylskåpet tas i drift och fylls på inför resan.
- Kyleffekten kan påverkas av:
 - omgivningstemperaturen (t.ex. om fordonet står i direkt solljus)
 - mängden livsmedel som ska frysas
 - hur ofta dörren öppnas

6.1 Tips på hur man använder kylskåpet på bästa sätt

- Förvara inte några varor i kylskåpet under de första 12 driftstimmarna.
- Skydda fordonets invändiga delar så att de inte blir för varma (t.ex. genom installation av solskydd i fönstren, luftkonditionering).
- Skydda kylskåpet mot direkt solljus (t.ex. solskydd i fönstren).

6.2 Drift vid låga utomhustemperaturer



OBSERVERA!

Vid drift med växelström och drift med likström, ska man installera **båda** vinterkåporna. I gasolläge eller automatläge ska man endast installera den **nedre** vinterkåpan. Utan kåpor ackumuleras inte värmen och kylskåpets avgaser kan ledas ut på rätt sätt.



ANVISNING

Kall luft kan begränsa aggregatets effekt. Montera vinterkåporna om du märker att kyleffekten minskar när det är kallt ute.

- Installera LS 300-vinterkåporna (tillbehör) enligt bilden bild **4**, sida 5.

6.3 Drift vid höga omgivningstemperaturer

Vid höga omgivningstemperaturer i kombination med höga fuktighetsnivåer kan det bildas kondens ovanpå frysacks-ramen. Frysfacket är försett med ramvärme så att den kondens som bildas på ramen för frysfacket reduceras.

Vid de nedanstående driftlägena är ramvärmen konstant på:

- Drift med växelström
- Drift med likström (när fordonets motor körs)

Vid gasoldrift kan man slå på ramvärmen manuellt.

6.4 Slå på kylskåpet

- Håll styrvredet intryckt i 2 sekunder
- ✓ Kylskåpet startar med det senast valda inställningarna.

6.5 Stänga av kylskåpet

- Håll styrvredet intryckt i 4 sekunder
- ✓ Det hörs ett pip ljud innan kylskåpet stängs av.

6.6 Använda kylskåpet

Navigering i menyn: bild **5, sida 6**

- Tryck på stryrknappen för att starta TFT-displayen.

Huvudmenyn är indelad med hjälp av tre linjer:

Huvudmeny	Specifik meny
	Meny för kyleffekt
	Meny för driftläge
	Inställningsmeny

- Vrid på styrvredet för att välja önskad specifik meny.
- Tryck på styrvredet för att öppna den specifika meny som du har valt.
- Vrid på styrvredet för att navigera genom den specifika menyn.
- ✓ De valda inställningarna visas med blå färg.
- Tryck på styrvredet för att välja den valda inställningen.
- Bekräfta valet med .

6.7 Tank-stoppläge



VARNING!

Stäng av kylskåpet eller välj ett annat driftläge om tankstoppet tar mer än 15 minuter.

Om fordonets tändning stängs av växlar kylskåpet av säkerhetsskäl till tankstoppläget. Detta gör att gasolldriften är blockerad i 15 minuter. Därefter växlar kylskåpet automatiskt tillbaka till det vanliga, automatiska läget.

I tankstoppläget visas symbolen .

6.8 Fristående gasolldrift (tillbehör)



VARNING!

I det fristående gasolläget måste man slå av kylskåpet för hand vid tankningen.

**ANVISNING**

- Om det inte har anslutits någon växel- eller likström belastas batterierna även när kylskåpet är avstängt.
- Ta bort batterierna när kylskåpet inte används (risk för läckage).
- Om fordonstillverkaren har installerat Ø 2,5/5,5 mm-anslutningsdonet ska du begära information från tillverkaren om anslutningsstället för 9 V -strömbanken.

För det fristående gasolläget måste man installera de alternativa batteripaketen eller ansluta det alternativa Ø 2,5/5,5 mm-anslutningsdonet till en 9 V -strömbank. I det här fallet behöver man inte ansluta till växel- eller likström.

Om man använder 12 batterier (AA-typ) kan man driva kylskåpet i det fristående gasolläget i 2 till 3 dygn.

Observera följande vid drift i det fristående gasolläget:

- Kylskåpets innerbelysning fortsätter att vara avstängt.
- 2 sekunder efter den senaste aktiviteten stängs displayen av.
- Displayen slås automatiskt på kort var 15:e sekund. Detta betyder att kylskåpet är på.
- Om det finns ett icke åtgärdat felmeddelande slås displayen på.

Fristående gasolläge anges med hjälp av symbolerna  och .

När felmeddelandet "E14" visas måste man byta ut batteripaketets batterier.

6.9 Fläktdrift (tillval)

Fläkten (tillval) måste vara installerad för fläktdrift.

När man kopplar till apparaten kopplas även fläkten till under en kort tid (funktions-test). När apparaten används kopplas fläkten till endast vid följande tillstånd:

- När omgivningstemperaturen är över 32 °C.
- När den inställda kyltemperaturen inte har uppnåtts inom 2 timmar.
- När fläktfunktionen aktiveras.

**ANVISNING**

Fläktfunktionen är aktiverad vid leverans.

Symbolen  används för att visa att fläkten är igång.

6.10 Ställa in kyleffekten



ANVISNING

För omgivningstemperaturer på mellan +15 °C till +25 °C ska man välja medelkyleffekt.

- Välj önskad temperaturnivå i menyn för kyleffekt.

6.11 Använda kylskåpsdörren/dörren till frysfacket



AKTA! – Risk för skador

- Om kylskåpsdörren eller frysfacksdörren används på fel sätt finns det risk att den helt lossnar från apparaten.
- Luta dig inte mot den öppna kylskåpsdörren.



ANVISNING

Om dörren på den motsatta sidan inte är ordentligt låst, ska man försiktigt skjuta upp till och ned till på dörren på den sidan tills låset hakar i.

Stänga och låsa kylskåpsdörren/dörren till frysfacket

- Tryck igen dörren tills det hörs ett tydligt klick upp till och ned till.
- ✓ Dörren är nu stängd och låst.

6.12 Anvisningar om förvaring av livsmedel



AKTA! – Hälsorisk!

- Kontrollera att det har ställts in lämplig kyleffekt för de livsmedel som du tänker förvara i kylskåpet.
- Om dörren hålls öppen under lång tid finns det risk att man får en betydande ökning av temperaturen i kylskåpsfacken.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, för att förhindra att rått kött eller rå fisk kommer i kontakt med eller att det droppar från dessa råvaror på andra livsmedel.
- Livsmedel får endast förvaras i originalförpackningarna eller i andra lämpliga behållare.
- Frysacket är avsett för isbitsfrysning och förvaring av frysta livsmedel. Det är inte avsett för infrysning av livsmedel som tidigare inte varit fryst.
- Om kylskåpet under en längre tid står i en rumstemperatur under +10 °C, kan inte frysackets temperatur hållas jämn. Detta kan leda till att temperaturen i frysacket ökar och att varorna som förvaras där tinar.



OBSERVERA!

- Maxlasten per dörrfack är 6 kg. Hela dörrens sammanlagda maxlast är 7,5 kg.
- Tunga varor som t.ex. flaskor eller burkar måste förvaras i kylskåpsdörren, i det nedre grönsaksfacket eller på det nedre gallret.
- Förvara inga kolsyrade drycker i frysacket.

► Förvara livsmedel enligt bilden (bild **1**, sida 4).

Använda VG fresh bas



OBSERVERA!

VG fresh basens maxlast är 5,5 kg.

Genom att använda skjutspjället i VG fresh-basen kan man reglera fuktigheten i det nedre grönsaksfacket:

Kylvaror		Optimal fuktighet		Skjutspjällets läge
Grönsaker		Hög	△△△	► Stäng skjutspjället.
Frukt		Lågt	△	► Öppna skjutspjället.

6.13 Placera gallren



VARNING! Fara för barn!

Alla galler sitter fast så att barn inte kan klättra in i kylskåpet.

- Ta bara bort gallren vid rengöring.
- Sätt tillbaka gallren och lås fast dem.

- Ta bort gallren enligt bilden (bild **6**, sida 7).
- Montera tillbaka kontakten i omvänd ordning.

Placera gallret i vinkel för vinflaskor



OBSERVERA!

Under körning får man **inte** ställa varor i det vinklade gallret.

- Gör enligt bilden för att ändra vinkel (bild **7**, sida 7).

Ta bort och sätta in VG fresh base

- Gå tillväga enligt bilden (bild **8**, sida 8).

6.14 Avfrosta kylskåpet



OBSERVERA!

Använd inte maskinverktyg eller en hårfön för att få bort is eller lösa frusna delar.



ANVISNING

Efterhand kan frost bildas på kylflänsarna inuti kylskåpet. När detta frost-lager når 3 mm tjocklek bör kylskåpet frostas av.

- Gå tillväga enligt bilden (bild **8**, sida 9).

6.15 Placera kylskåpsdörren i vinterläge

**AKTA!**

Vinterläget får **inte** användas vid körning.

Om du inte har för avsikt att använda kylskåpet under en längre tid ska du sätta kylskåpsdörren och frysfacksdörren i vinterläge. På det här sättet förhindras att det bildas mögel.

- Avfrosta kylskåpet (kapitel "Avfrosta kylskåpet" på sidan 56).
- Längst upp och längst ned på dörren i området där låset befinner sig ska man dra ut kroken fullständigt (bild **9**, sida 10).
- Tryck mot kylskåpsdörren.
- ✓ Det framskjutande stiftet hakar i kroken.

Gå tillväga på följande sätt för att öppna dörren i vinterläge:

- Dra dörren mot dig.
- Skjut in de utstående krokarna högst upp och längst ned på dörren.

7 Använda ugnen



VARNING! Risk för kvävning!!

Ugnen får i synnerhet inte användas för uppvärmning.



VARNING!

- Om man använder gasolspisen byggs det upp värme och fukt i det område där den används.
Kontrollera att ventilationen i området är tillräcklig:
 - Låt ventilationsöppningarna för naturlig ventilation vara öppna eller installera en mekanisk ventilationsanordning (t.ex. en från-luftskåpa).
 - Vid intensiv och långvarig, oavbruten användning kan det bli nödvändigt att förbättra ventilationen, t.ex. genom att öppna ett fönster eller ställa in den mekaniska ventilationsanordningen på ett högre effektläge.
 - Vid otillräcklig ventilation kan användaren utsättas för skaderisk.
- Använd inte ugnen i mer än 2 timmar när den är inställd på den högsta effektnivån.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är i drift.
- Under och direkt efter användningen kan vissa tillgängliga delar vara mycket heta. Vidrör inte dessa och se till att barn inte kommer i kontakt med apparaten.
- Kontrollera att samtliga styrvred är inställda på nollläget när du är klar med matlagningen. Stäng gasolförsörjningens huvudspärrventil efter användningen.



AKTA!

- En del av ugnens komponenter blir mycket varma under användningen. Skydda dig, och särskilt barn, mot kontakt med heta delar.
- Tänd endast ugnen när luckan är helt öppen.
- Placera alltid maten som ska tillagas, gallret och dropplåten så att de inte kommer i kontakt med lågan.
- Använd skyddshandskar vid hantering av heta föremål.



ANVISNING

- Se till att ventilationen är tillräcklig när ugnen används, t.ex. genom att öppna fönstret.
- Använd inte ugnen till att värma upp rummet.

7.1 Sätta in gallret

- Öppna ugnsluckan helt.
- Sätt in gallret i ugnen så att det ligger på de monterade hållarna till vänster och höger på ugnsväggen.

7.2 Före den första användningen

- Använd vanligt rengöringsmedel för att rengöra gallret och bakplåten.
- Låt ugnen vara på vid maxtemperatur i 30 minuter när den är tom.
- Låten grillen (tillval) vara på vid maxtemperatur i 15 – 20 minuter när den är tom.
- Stäng av ugnen efteråt och låt den vara avstängd i minst 1 minut innan du slår på den igen.

7.3 Slå på ugnen



VARNING!

- Tänd endast brännaren när ugnsluckan är helt öppen.
- Iaktta hela tiden gasolöppningarna medan du tänder brännaren.
- Om brännarens låga slår ut av misstag ska du stänga av ugnen och vänta i minst 1 minut innan du slår på brännaren igen.

Elektronisk tändning (bild 3, sida 5)



VARNING!

- Om det inte är möjligt att starta brännaren på elektronisk väg ska du kontrollera om gasolcylindern är påfylld.
- Om apparaten inte går igång överhuvudtaget ska du stänga av gasolventilen och ta kontakt med auktoriserad kundtjänst.

- Öppna ugnsluckan helt.
- Kontrollera att gasolförsörjningen är på.
- Tryck in temperaturreglaget (1) och håll det nedtryckt.
- Vrid temperaturreglaget åt vänster till ett läge mellan 1 – 6 på temperaturskalan.
- Håll temperaturreglaget nedtryckt i ytterligare 5 – 10 sekunder.
- ✓ Brännaren tänds elektroniskt.

- Vrid temperaturreglaget till önskat läge (se kapitel "Ställa in ugnstemperaturen" på sidan 60).
- Stäng ugnsluckan.

Om brännaren inte tänds:

- Vrid temperaturreglaget till ☉-läget.
- Vänta en minut.
- Tänd ugnen igen.

7.4 Ställa in ugnstemperaturen



ANVISNING

- Den inställda temperaturen kan avvika från de nedan angivna värdena med upp till ± 20 °C.
- Direkt efter tändningen, oberoende av styrvredets läge, slås ugnsbrännarens låga på med maximal uteffekt, och så fort den inställda ugnstemperaturen är uppnådd, ställs lågan in på den lägsta uteffekten.
- Om ugnen inte har svalnat helt sedan den senast användes slocknar brännaren eventuellt på en gång efter tändningen. Blås i sådana fall in luft genom brännarens öppning för att avlägsna ångan.
- Tänd därefter ugnen enligt anvisningarna.

- Ställ in önskad temperatur med temperaturreglaget (bild **3** 1, sida 5):

Position	Temperatur i °C
☉	–
1	130
2	150
3	170
4	190
5	210
6	230

Om flamman slocknar under användning:

- Vrid temperaturreglaget till ☉-läget.

- Vänta en minut.
- Tänd ugnen igen.

7.5 Slå på grillen



VARNING!

- Använd aldrig grillen utan livsmedel under grillen.
- Använd inte grillen under mer än 15 minuter. Använd inte grillen som ugn.
- Tänd endast brännaren när ugnsluckan är helt öppen.
- Iaktta hela tiden gasolöppningarna medan du tänder brännaren.
- Om brännarens låga slår ut av misstag ska du stänga av ugnen och vänta i minst 1 minut innan du slår på brännaren igen.

Elektronisk tändning (bild 3, sida 5)



VARNING!

- Om det inte är möjligt att starta brännaren på elektronisk väg ska du kontrollera om gasolcylindern är påfylld.
- Om apparaten inte går igång överhuvudtaget ska du stänga av gasolventilen och ta kontakt med auktoriserad kundtjänst.

- Öppna ugnsluckan helt.
- Kontrollera att gasolförsörjningen är på.
- Tryck in temperaturreglaget (1) och håll det nedtryckt.
- Vrid temperaturreglaget till det högra läget .
- Håll temperaturreglaget nedtryckt i ytterligare 5 – 10 sekunder.
- ✓ Brännaren tänds elektroniskt.
- Stäng ugnsluckan.

Om brännaren inte tänds:

- Vrid temperaturreglaget till -läget.
- Vänta en minut.
- Tänd ugnen igen.

7.6 Visuell inspektion av lågan

Beroende på vilken typ av gasol som används ska lågan se ut på följande sätt:

- **Propan (G31):** låga med en blå innerlåga och ljus kontur.
- **Butan (G30):** låga där de översta delarna är något gulfärgade när brännaren är på och sedan ökar i styrka i takt med att brännaren värms upp.

7.7 Stänga av ugnen eller grillen

- Vrid temperaturreglaget till ☉-läget.



ANVISNING

Om du inte använder ugnen och kylskåpet under en längre tid: Stäng av gasoltillförseln i fordonet och stäng ventilen på gasolflaskan.

7.8 Byta belysning

- Stäng av ugnen.
- Skruva bort glaskåpan på belysningen.
- Dra ut halogenlampan ur hållaren och sätt fast en ny lampa (G4, 5 W). Använd en trasa för att inte skada den nya lampan.

8 Felsökning



ANVISNING

För säker drift av 12 V-förbrukare i husvagnen under körning måste man kontrollera att man får tillräckligt med spänning från dragfordonet. På vissa fordon kan det hända att batterihanteringssystemet automatiskt stänger av förbrukarna för att skydda batteriet. Inhämta information om detta från fordonstillverkaren.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
I växelströmläge: Kylskåpet fungerar inte.	Säkringen för växelströmmen är defekt.	Byt säkringen.
	Fordonet är inte anslutet till växelström.	Anslut fordonet till växelströmmen.
	Värmeelementet som drivs med växelström är defekt.	Kontakta behörig kundtjänst.

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Med likströmsdrift: Kylskåpet fungerar inte.	Säkringen i likströmskabeln är defekt.	Byt ut säkringen på reläet. Kontakta behörig kundtjänst.
	Fordonets säkring har gått.	Byt ut fordonets säkring. (Observera fordonets bruksanvisning.)
	Fordonsbatteriet är urladdat.	Kontrollera fordonsbatteriet och ladda upp det.
	Tändningen är inte påslagen.	Slå på tändningen.
	Värmeelementet som drivs med likström är defekt.	Kontakta behörig kundtjänst.
Med gasoldrift: Kylskåpet fungerar inte.	Gasolcylindern är tom.	Byt ut gasolcylindern.
	Gasolventilen är stängd.	Vrid upp gasolventilen.
	Det finns luft i ledningen.	Stäng av kylskåpet och slå på det igen. Upprepa detta förlopp tre till fyra gånger vid behov. Om det finns en sådan ska man slå på spisen och sedan vid behov göra om processen med kylskåpet.
I automatläge: Kylskåpet går med gasoldrift trots att det är anslutet till växelströmsnätet.	För låg nätspänning.	Kylskåpet återgår automatiskt till växelströmsläget när nätspänningen är tillräckligt hög igen.
Kylskåpet kyls inte tillräckligt.	Otillräcklig ventilation runt aggregatet.	Kontrollera att ventilationsgallren är fria.
	Förångaren är igenisad.	Kontrollera att kylskåpsdörren går igen ordentligt. Kontrollera att kylskåpets tätning sitter korrekt och inte är skadad. Avfrosta kylskåpet.
	Temperaturen har ställts in för högt.	Ställ in en lägre temperatur.
	Omgivningstemperaturen är för hög.	Ta tillfälligt ut ventilationsgallren så att den varma luften släpps ut snabbare.
	För många livsmedel i kylskåpet på samma gång.	Ta bort en artikel.
	För mycket varma livsmedel har lagts in samtidigt i kylskåpet.	Ta ut de varma livsmedlen och låt de svalna av innan de läggs in i kylskåpet.
	Kylskåpet har bara varit påslaget en kort tid.	Kontrollera temperaturen igen efter fyra, fem timmar.

8.1 Felmeddelanden och signaljud

Tillsammans med alla fel visas en varningssymbol, ett fel-ID och en ljudsignal. Ljudsignalen (pipljud) hörs i två minuter och upprepas varje halvtimme tills felet har blivit åtgärdat.

Vid flera fel, visas det senaste felet på displayen. När man har bekräftat det senaste felet visas det fel som står på tur.

Fel anges med en felkod och en varningssymbol (⚠) mitt på TFT-displayen.

Felmeddelanden av VARNINGS-typ

Alla fel av VARNINGS-typ återställs automatiskt så fort det ifrågavarande felet har åtgärdats.

Kod	Fel	Åtgärd
W01	Fel på temperaturgivaren i kylfacket	Kontakta behörig kundtjänst.
W05	Växelström inte ansluten eller växelspanning < 190 V	Anslut kylskåpet till växelström eller välj någon annan energityp, t.ex. gasol eller likström.
W06	Likström inte ansluten	Anslut kylskåpet till likström eller välj någon annan energityp, t.ex. gasol eller växelström.
W11	Överspänning vid likström (> 16 V).	Reducera försörjningsspänningen för likström.
	Tank-stoppläge: Det går inte att använda gasol under 15 minuter.	Vänta i 15 minuter eller växla till ett annat driftläge.
 W10 + pip	Dörren är öppen längre tid än 2 minuter.	Stäng dörren.

Felmeddelanden av FEL-typ

Alla fel av FEL-typ måste återställas manuellt:

- Håll styrvredet intryckt i 2 sekunder.
- ✓ Det hörs ett pipljud.
- ✓ Felet har återställts.

Kod	Fel	Åtgärd
E03	Ingen koppling mellan kraftmodulen och displayen	Kontakta behörig kundtjänst.
E07	Ingen kyleffekt i gasolläge	Kontrollera om apparaten lutar och justera vid behov. Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E08	Ingen kyleffekt i växelströmsläge	Kontrollera om apparaten lutar och justera vid behov. Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E09	Ingen kyleffekt i likströmsläge	Kontrollera om apparaten lutar och justera vid behov. Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E12	Fel vid kontroll av gasolventil	Det går inte att använda gasol. Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E13	Internt kommunikationsfel	Det går inte att använda gasol. Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E14	I fristående gasolläge: Batteripaketens laddningsnivå är för låg	Sätt in nya batterier och återställ sedan felet.
E50	Efter tre tändningsförsök stryps gasolen	Det går inte att tända. Gasolcylindern är tom. Byt ut gasolcylindern. Återställ felet.
E51	Gasollås, internt fel i kraftmodulen	Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E52	Jordad kontakt, gasolventil	Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.
E53	Jordad kontakt, tändningselektrod	Återställ felet. Kontakta kundtjänst om felet dyker upp igen.

Kylskåpsdörren/frysacksdörren stängs inte**ANVISNING**

Om det inte längre går att stänga dörren är dörrhandtaget blockerat på den öppna sidan.

- Ta bort blockeringen för dörrhandtaget enligt (bild **10**, sida 10).

Kylskåpsdörren/frysacksdörren har helt lossnat från apparaten**AKTA! – Risk för skador**

Om man har manipulerat eller vridit låsstiftet finns det risk att dörren helt lossnar från apparaten.

- Sätt fast dörren enligt (bild **11**, sida 11).

9 Rengöring och skötsel

**VARNING!**

Koppla alltid bort kylskåpet från elnätet före rengöring och skötsel.

**AKTA! Fara för brännskador!**

Låt ugnen svalna innan den rengörs.

**OBSERVERA!**

- Risk för att heta ytor skadas vid kontakt med kallet vatten eller en fuktig trasa.
- Använd inte slipande, frätande eller klorbaserade produkter, skurborstar eller stålull på ugnen.
- Låt inte syror eller alkaliska ämnen (till exempel ättiksprit, salt eller citronjuice) ligga kvar på användningsytor.
- På rostfria stålytor och emaljerade komponenter: tvätta med tvål och vatten eller mildt rengöringsmedel, skölj och torka. Använd rena svampar och trasor.
- Använd inte kraftigt slipande material eller vassa metallskrapor för rengöring av glasluckor, eftersom glaset kan gå sönder.
- Använd under inga omständigheter frätande rengöringsmedel, hårda eller spetsiga verktyg för att ta bort is eller lossa på fastfrusna föremål.

- Rengör kylskåpet och ugnen regelbundet och när dessa blir smutsiga med en fuktig trasa.
- Se till att det inte kommer in vatten i tätningarna. Elektroniken kan skadas.
- Torka av kylskåpet och ugnen med en trasa efter rengöringen.
- Kontrollera utloppet för smältvatten regelbundet.
Rengör utloppet för smältvatten vid behov. Om det är tilltäppt samlas vatten på golvet under kylskåpet.
- Kontrollera att ventilationsgallren i husbilens eller husvagnens yttervägg samt fläkten i kylskåp-ugns-kombinationens tak inte är belagda med damm eller föroreningar. På sätt säkerställer man att den värme som alstras vid driften kan skingras, att kylskåpet inte skadas och att kyleffekten inte reduceras.

9.1 Rengöra kylskåpets gasolbrännare



VARNING!

- Låt brännaren svalna innan den rengörs.
- Utför inga ändringar på gasolanordningar.



ANVISNING

- Smuts i gasolbrännaren leder till bristfällig tändning eller hastig förbränning.
- Tillverkaren rekommenderar också att man rengör brännaren när den inte har varit i bruk under en längre tid och åtminstone en gång om året.
- Om man använder gasol reduceras rengöringsintervallen, beroende på nedsmutsningsgraden, till en gång i halvåret eller en gång var tredje månad.

- Gå tillväga enligt bilden (bild **12**, sida 12).

9.2 Underhåll

**VARNING!**

Arbete på gasol- och elanordningar får endast utföras av en behörig tekniker.

- Låt en behörig tekniker kontrollera gasolanläggningen med tillhörande avgasledningar innan anläggningen startas första gången och därefter vartannat år så att anläggningen uppfyller de nationella säkerhetskraven.
- Spara ett protokollen för varje underhåll som utförts.

10 Garanti

Den lagstadgade garantitiden gäller. Om produkten är defekt: kontakta tillverkarens kontor i ditt land (se dometic.com/dealer) eller återförsäljaren.

Vid reparations- resp. garantiärenden ska följande skickas med:

- en kopia på fakturan med inköpsdatum,
- en reklambeskrivning/felbeskrivning.

11 Avfallshantering

**ANVISNING**

Det finns lättantändlig isoleringsgas i apparaten.
Apparaten får endast tas undan och avfallshandteras av en fackman.

**Skydda miljön!**

Varken laddningsbara batterier eller andra batterier hör hemma i hushållssoporna.

Lämna dina förbrukade eller defekta (laddningsbara) batterier till återförsäljaren eller till ett insamlingsställe.

12 Tekniska data

	RMDT10.5T	RMDT10.5XT
Anslutningsspänning:	230 V~ / 50 Hz 12 V==	
Volym		
Bruttovolym:	153 l	177 l
Kylfack:	124 l	142 l
Frysack:	29 l	35 l
Total nettovolym:	147 l	171 l
Effektförbrukning:	250 W (230 V~) 170 W (12 V==)	
Energiförbrukning:	4,4 kWh/24 h (230 V~)	
Gasolförbrukning		
Kylskåp:	580 g/24 h	
Ugn:	80 g/1 h	
Ugn med grill:	95 g/1 h	
Klimatklass:	SN	SN
Mått H x B x D		
Standardram:	bild 13 A , sida 13	
Alternativ ram för montering i jämnhöjd:	bild 13 B , sida 13	
Vikt:	60,4 kg	62,7 kg
Provning/certifikat:	 	

Aktuell EU-försäkran om överensstämmelse för maskinen kan erhållas från respektive produktsida på dometic.com eller direkt via tillverkaren (se dometic.com/dealer).

Vennligst les disse instruksjonene nøye og følg alle instruksjoner, retningslinjer og advarsler som er inkludert i denne produktveiledningen for å sikre at du installerer, bruker og vedlikeholder produktet ordentlig til enhver tid. Disse instruksjonene MÅ følge med dette produktet.

Ved å bruke dette produktet bekrefter du at du har lest alle instruksjoner, retningslinjer og advarsler nøye, og at du forstår og aksepterer å overholde betingelsene og vilkårene slik de er presentert her. Du godtar å bruke dette produktet kun til tiltenkt formål og anvendelse, og i samsvar med instruksjonene, retningslinjene og advarslene slik de er presentert i denne produktveiledningen, så vel som i samsvar med alle gjeldende lovbestemmelser og forskrifter. Hvis instruksjonene og advarslene som er presentert her, ikke blir lest og fulgt, kan dette resultere i personskader hos deg selv eller andre, skade på produktet eller skade på annen eiendom i nærheten. Denne produktveiledningen, inkludert instruksjonene, retningslinjene og advarslene, samt relatert dokumentasjon, kan være underlagt endringer og oppdateringer. For oppdatert produktinformasjon, se dometic.com.

Innholdsfortegnelse

1	Symbolforklaringer	70
2	Sikkerhetsregler	71
3	Tilbehør	74
4	Forskriftsmessig bruk	75
5	Teknisk beskrivelse	76
6	Bruke kjøleskapet	78
7	Bruk av stekeovnen	85
8	Feilretting	90
9	Rengjøring og stell	94
10	Garanti	95
11	Avfallsbehandling	96
12	Tekniske spesifikasjoner	97

1 Symbolforklaringer



ADVARSEL!

Sikkerhetshenvisning til en faresituasjon som kan føre til alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge, dersom de ikke blir unngått.



FORSIKTIG!

Sikkerhetshenvisning til en faresituasjon som kan føre til lette eller middels alvorlige personskader, dersom de ikke blir unngått.

**PASS PÅ!**

Henvising til en situasjon som kan føre til tingskader dersom den ikke blir unngått.

**MERK**

Utfyllende informasjon om betjening av produktet.

2 Sikkerhetsregler

2.1 Generell sikkerhet



ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Livsfare på grunn av strømstøt

- Montering og demontering av apparatet må kun utføres av fagfolk.
- Apparatet må ikke tas i bruk hvis det har synlige skader.
- Reparasjoner og vedlikehold på dette apparatet må kun utføres av fagfolk. Feil reparasjoner kan føre til betydelige farer eller skader på apparatet.

Brannfare

- Kjølemiddelet i kjølekretsløpet er lett antennelig.
Ved en skade på kjølekretsløpet (ammoniakkluft):
 - Slå av apparatet.
 - Unngå åpen ild og gnister.
 - Sørg for god ventilasjon i rommet.

Ekspllosjonsfare

- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer som f.eks. spraybokser med drivgass i apparatet.

Helsefare

- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller også manglende erfaring eller kunnskap, så sant det ikke foreligger et passende oppsyn eller utførlige anvisninger om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.

- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

**PASS PÅ! Fare for skade**

- Hold alltid kondensvannåpning ren.
- Belysningen i apparatet må bare skiftes ut av kundeservice.
- Ikke bruk høytrykksspylere til å rengjøre kjøretøyet i området rundt luftegitteret.
- Monter vintertildekningene på luftegitteret (tilbehør) når kjøretøyet rengjøres på ytersiden eller tas ut av drift for lengre tid.

2.2 Sikkerhet under drift

**FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.****Fare for personskader**

- Lukk og lås apparatdøren før du begynner å kjøre.
- Aggregatet på baksiden av apparatet blir svært varmt under drift. Beskytt deg mot kontakt med varmeledende deler når luftegitrene er tatt av.

**PASS PÅ! Fare for skade**

- Bruk ingen elektriske apparater inne i apparatet.
- Pass på at luftegitterne ikke blir blokkert.

2.3 Sikkerhet ved drift med gass

**ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.****Eksplisjonsfare**

- Apparatet må **kun** drives med trykket som er oppgitt på merkeskiltet. Bruk kun fast innstilte trykkregulatorer som oppfyller de nasjonale forskriftene.
- Benytt apparatet med gass under kjøring kun dersom kjøretøyprodusenten har godkjent drift av gassanlegget under kjøring (se kjøretøyansvisning).
- Kontroller de nasjonale forskriftene med hensyn til drift av apparatet med gass under kjøring.

- Bruk aldri apparatet med gass
 - på bensinstasjoner
 - i parkeringshus
 - på ferger
 - under transport av campingvognen eller bobilen på et transport- eller borttauingskjøretøy
- Kontroller aldri at apparatet er tett ved hjelp av åpen ild.
- Ved gasslukt:
 - Lukk sperrekranen på gassforsyningen og flaskeventilen.
 - Åpne alle vinduer og forlat rommet.
 - Ikke bruk elektriske brytere.
 - Slukk all åpen ild.
 - Få gassanlegget sjekket av en fagperson.



PASS PÅ! Fare for skade

- Bruk kun flytende gass, **ingen** naturgass (se merkeskiltet).



MERK

- I høyder på over 1000 m kan det forekomme tenningsproblemer. Veksle til en annen energitype hvis det er mulig.

2.4 Sikkerhet ved betjening



FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- Kontroller at kjøleeffekten til apparatet er i henhold til kravene for matvarene du ønsker å kjøle.
- Åpning av døren over en lengre periode kan forårsake en vesentlig temperaturøkning i apparatets skuffer.
- Næringsmidler må oppbevares i originalforpakning eller i egnede beholdere.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i apparatet, slik at de ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Hvis apparatet står tomt over lengre tid:
 - Slå av apparatet.
 - Avrim apparatet.
 - Rengjør og tørk apparatet.
 - La dørene stå åpne for å forhindre muggdannelse i apparatet.

Fare for personskader

- Apparatdøren eller fryseromsdøren kan løsne helt fra apparatet ved feil bruk. Trykk igjen dørene helt til du hører et tydelig klikk både oppe og nede.
- Ikke støtt deg på den åpne apparatdøren.

**PASS PÅ! Fare for skade**

- Hvis døren på motliggende side ikke er riktig låst, trykk forsiktig på siden oppe og nede inntil den låses.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser utelukkende i apparatdøren, i nederste oppbevaringsskuff eller på nedre trådhyll.

**MERK**

- Informer deg hos kjøretøyprodusenten om batteristyringen til kjøretøyet slår av forbrukere for å beskytte batteriet.
- Sett apparatdøren og fryserdøren i vinterposisjonen hvis du ikke skal bruke apparatet på lang tid. Dermed unngår du muggdannelse.
- Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C – +25 °C velges midtre temperaturinnstilling.

3 Tilbehør

Beskrivelse

Vinterdeksel LS 300 for luftegitteret

Alternativt viftesett REF-FANKIT

Merk: Viftesettet kan kun installeres i kjøleskap med programvareversjon 36 eller høyere (fig. **2**, side 4).

Alternativ batteripakke R10-BP for uavhengig gassdrift

Alternativ Ø2,5/5,5 mm kontakt for uavhengig gassdrift med en 9 V $\text{V}=\text{=}$ powerbank

4 Forskriftsmessig bruk

Kjøleskap-ovn-kombinasjonen er egnet for:

- Montasje i campingbiler og bobiler

Kjøleskapet er utelukkende egnet for:

- Kjøling, dypfrysing og oppbevaring av matvarer

Kjøleskapet er **ikke** egnet for:

- oppbevaring av legemidler
- oppbevaring av etsende stoffer eller stoffer som inneholder løsemidler
- Hurtigfrysing av matvarer

Ovnene er utelukkende egnet for:

- Steking, baking og grilling av matvarer

Ovnene er spesielt **ikke** egnet for:

- Oppvarming

Dette produktet er kun egnet for det tiltenkte formålet og anvendelsen i samsvar med disse instruksjonene.

Denne håndboken gir informasjon som er nødvendig for en ordentlig installasjon og/eller drift av produktet. Dårlig installasjon og/eller upassende drift eller vedlikehold vil resultere i en utilsiktede stillende ytelse og en mulig svikt.

Produsenten påtar seg intet ansvar for personskader eller materielle skader på produktet som følge av:

- Ikke korrekt montering eller tilkobling, inkludert for høy spenning
- Ikke korrekt vedlikehold eller bruk av reservedeler foruten de originale reservedelene som leveres av produsenten
- Endringer på produktet uten at det er gitt uttrykkelig godkjenning av produsenten
- Bruk til andre formål enn det som er beskrevet i denne håndboken

Dometic forbeholder seg rettigheten til å endre produktet ytre og produktspesifikasjoner.

5 Teknisk beskrivelse

Apparatet er en kombinasjon av kjøleskap og ovn som er festet til hverandre med skruer. Kjøleskapet og ovnen kan brukes uavhengig av hverandre. Ovnen bruker strøm- og gassforsyningen til kjøleskapet og trenger ikke kobles til separat.

Kjøleskapet

Kjøleskapet er et absorpsjonskjøleskap.

Kjøleskapet er beregnet for bruk:

- med en likestrømsforsyning (12 V)
- med vekselstrømnett
- med flytende gass (propan eller butan)

Kjøleskapet har en automatisk driftsmåte som velger den mest økonomiske tilkoblede energikilden. Aggregatet arbeider stillegående.

Ovnen

Ovnen er en gassdrevet ovn med grillfunksjon laget av rustfritt stål.



MERK

Ovnen bruker gasstilkoblingen til kjøleskapet og trenger ikke kobles til separat.

Mat kan stekes eller bakes i ovnen ved 130 – 230 °C. Grillfunksjonen kan slås på for å varme opp maten jevnt. Grillen og stekeovnen kan ikke være i drift samtidig.

Gassen kan tennes elektronisk.

5.1 Kjøleskapets betjenings- og visningselementer

TFT-displayet har følgende betjenings- og displayelementer (fig. **1** A, side 4):

Symbol	Beskrivelse
	Kjølekapasitetsindikator
	Drift med vekselstrøm
	Drift med likestrøm
	Drift med gass

Symbol	Beskrivelse
AUTO	Automatisk modus: I automatisk modus velger kjøleskapet automatisk den mest økonomiske driftsmåten ut fra følgende prioritering: • Vekselstrøm • Likestrøm • Gass
	Batteri: Symbolet tennes når batteripakken (alternativ) settes inn og apparatet er i uavhengig gassmodus.
	Vifte (tillegg): Symbolet tenner når viftefunksjonen aktiveres.
	Rammeoppvarming: Symbolet tennes når rammeoppvarmingen er på. Rammeoppvarmingen til fryserommet reduserer kondens.
CI	Symbolet tennes hvis kjøleskapet er tilkoblet til CI-bussen.
	Dim TFT-display Etter 30 sekunder reduseres lysstyrken på displayet til det innstilte nivået.
	Lydsignal AV: • Feilmeldinger og advarsler signaliseres ikke akustisk. • Hvis døren blir værende åpen over lengre tid signaliseres dette akustisk.
	Lydsignal PÅ: Feilmeldinger, varselmeldinger og dør åpen signaliseres akustisk.
	Bekreft valget og gå tilbake til hovedmenyen

5.2 Ovnens betjeningselementer

Pos. i fig. 3, side 5	Symbol	Beskrivelse
1		Elektronisk tenning og dreieknapp for ovn
2		Ovnmodus
1 – 6		

Pos. i fig. 3, side 5	Symbol	Beskrivelse
3		Null-posisjon (gass slått av)
4*		Grillmodus (*alternativ)

6 Bruke kjøleskapet



MERK

- Før det nye kjøleskapet tas i bruk skal man av hygieniske årsaker rengjøre det innvendig og utenpå med en fuktig klut.
- Ved første gangs igangkjøring av kjøleskapet kan det oppstå lukt som forsvinner etter noen timer. Gjennomluft rommet godt.
- Plasser kjøretøyet vannrett, spesielt ved igangkjøring og fylling av kjøleskapet før reisen starter.
- Kjøleeffekten kan bli påvirket av:
 - omgivelsestemperaturen (f.eks. hvis kjøretøyet utsettes for direkte sollys)
 - mengden matvarer som skal kjøles
 - hvor ofte døren åpnes

6.1 Tips for optimal bruk av kjøleskapet

- Ikke lagre varer i kjøleskapet i løpet av de første 12 driftstimene.
- Beskytt interiøret i kjøretøyet mot overdreven oppvarming (f.eks. solskjerm i vinduene, klimaanlegg).
- Beskytt kjøleskapet mot direkte sollys (f.eks. solskjerm i vinduet).

6.2 Bruk ved lave utetemperaturer



PASS PÅ!

Ved vekselstrømsdrift og likestrømsdrift må **begge** vinterdeksler installeres. Ved gassmodus eller automatisk modus må bare det **nederste** vinterdekselet installeres. Dermed unngår man varmeopphoping og avgassene fra kjøleskapet kan ledes bort korrekt.

**MERK**

Kald luft kan begrense ytelsen til aggregatet. Monter vintertildeknin-
gene, hvis du ved lave utetemperaturer opplever et tap i kjøleeffekt.

- Installer LS 300 vinterdeksler (ekstraustyr) som vist i fig. **4**, side 5.

6.3 Bruk ved høye omgivelsestemperaturer

Ved høye omgivelsestemperaturer i kombinasjon med høy luftfuktighet kan kondens dannes på fryserommets ramme. Fryserommet er utstyrt med en rammeoppvarming for å redusere kondens på rammen til fryserommet.

Rammeoppvarmingen slås på kontinuerlig ved følgende driftsmåter:

- Vekselstrømsdrift
- Likestrømsdrift (når motoren til kjøretøyet går)

I gassmodus kan rammeoppvarmingen slås på manuelt.

6.4 Slå på kjøleskapet

- Trykk på dreieknappen i 2 sekunder
- ✓ Kjøleskapet starter med de sist valgte innstillingene.

6.5 Slå av kjøleskapet

- Trykk på dreieknappen i 4 sekunder
- ✓ Et lydsignal lyder og kjøleskapet slås av.

6.6 Drift av kjøleskapet

Navigering i menyen: fig. **5, side 6**

- Trykk på dreieknappen for å aktivere TFT-displayet.

Hovedmenyen er delt opp i tre rader:

Hovedmeny	Detaljmeny
	Menyen Kjøleeffekt

Hovedmeny	Detaljmeny
	Menyen Driftsmodus
	Menyen Innstillinger

- Drei på dreieknappen for å velge den ønskede detaljmenyen.
- Trykk på dreieknappen for å åpne den valgte detaljmenyen.
- Drei på dreieknappen for å navigere i detaljmenyen.
- ✓ Valgte innstillinger vises i blått.
- Trykk på dreieknappen for å velge de valgte innstillingene.
- Bekreft valget med .

6.7 Tankstoppmodus



ADVARSEL!

Slå av kjøleskapet eller velg en annen driftsmåte hvis tankingen tar mer enn 15 minutter.

Hvis kjøretøyets tenning slås av vil kjøleskapet koble over i tankstoppmodus av sikkerhetsmessige grunner. Dette blokkerer gassdriften i 15 minutter. Etter dette kobler kjøleskapet automatisk tilbake i vanlig, automatisk modus.

I tankstoppmodus vises symbolet .

6.8 Uavhengig gassdrift (tilbehør)



ADVARSEL!

I uavhengig gassmodus må kjøleskapet slås av manuelt under tanking.

**MERK**

- Hvis det ikke er tilkoblet vekselstrøm eller likestrøm, er det en belastning på batteriene selv om kjøleskapet er slått av.
- Ta ut batteriene når kjøleskapet ikke er i bruk (fare for lekkasje).
- Hvis kjøretøysprodusenten har installert Ø2,5/5,5 mm kontakten, må du spørre produsenten om tilkoblingspunktet for 9 V $\equiv$ powerbank.

For uavhengige gassmoduler må de alternative batteripakkene installeres, eller den alternative Ø2,5/5,5 mm kontakten må plugges inn i en 9 V $\equiv$ powerbank. Dette gjør at det ikke er nødvendig å koble til vekselstrøm eller likestrøm.

Ved bruk av 12 batterier (av typen AA) kan kjøleskapet benyttes i uavhengig gassmodus i 2 – 3 dager.

Vennligst merk deg følgende spesielle egenskaper ved uavhengig gassmodus:

- Kjøleskapets innvendige lys forblir avslått.
- Displayet slås av 2 sekunder etter siste aktivitet.
- Displayet slås på for en kort tid hvert 15. sekund. Dette indikerer at kjøleskapet er slått på.
- Hvis det foreligger en feilmelding slås displayet på permanent.

Uavhengig gassmodus indikeres ved symbolene  og .

Batteriene i batteripakkene må skiftes ut når feilen «E14» vises.

6.9 Viftedrift (tillegg)

For viftedrift må den ekstra viften installeres.

Når man slår på enheten, slås viften på i kort tid (funksjonstest). Når apparatet er i drift, slås viften kun på:

- Når omgivelsestemperaturen er høyere enn 32 °C.
- Når innstilt kjøletemperatur ikke nås i løpet av 2 timer.
- Når viftefunksjonen er aktivert.

**MERK**

Ved levering, er viftefunksjonen aktivert.

Viftedrift er angitt med symbolet .

6.10 Stille inn kjøleeffekten

**MERK**

Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig kjøleeffekt.

- Velg ønsket temperaturnivå i kjøleeffekt-menyen.

6.11 Bruke kjøleskapsdøren/fryseromsdøren

**FORSIKTIG! – Fare for personskader**

- Kjøleskapsdøren eller fryseromsdøren kan løsnes fullstendig fra apparatet hvis det brukes på feil måte.
- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.

**MERK**

Hvis døren ikke er låst korrekt på motsatt side må det dyttes forsiktig oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.

Lukke og låse kjøleskapsdøren/fryseromsdøren

- Trykk igjen døren, til det høres et tydelig klikk oppe og nede.
- ✓ Døren er nå lukket og låst.

6.12 Instruksjon om lagring av matvarer



FORSIKTIG! – Helsefare!

- Kontroller at kjøleeffekten til kjøleskapet er egnet for matvarene du ønsker å kjøle.
- Det å åpne døren for en lengre periode kan føre til en vesentlig økning av temperaturen i kjøleskapets rom.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at rått kjøtt eller fisk ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Matvarer må oppbevares i originalforpakning eller i egnede beholdere.
- Fryserommet er egnet for å lage isbiter og for oppbevaring av frosne matvarer. Det er ikke egnet til å fryse matvarer som hittil ikke har vært frosset.
- Hvis kjøleskapet over lengre tid er utsatt for en romtemperatur under +10 °C, kan man ikke garantere en jevn regulering av fryseromtemperaturen. Dette kan føre til en temperaturstigning i fryserommet, og de oppbevarte varene kan tine.



PASS PÅ!

- Maks. vekt per dørhylle er 6 kg. Maks. vekt for hele døren er på 7,5 kg.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser utelukkende i kjøleskapdøren, i det nederste oppbevaringsrommet eller nederste hylle.
- Oppbevar ikke noen kullsyreholdige drikker i fryserommet.

► Lagre matvarer som vist (fig. **1**, side 4).

Bruke VG ferskvarehyll



PASS PÅ!

Maks. belastningsevne på VG ferskvarehyll er 5,5 kg.

Ved å bruke skyveren i VG ferskvarehyll kan luftfuktigheten i grønnsaksskuffen under reguleres:

Kjølevarer		Optimal luftfuktighet	Skyverposisjon
Grønnsaker		Høy △△△	► Lukk skyveren.
Frukt		Lav △	► Åpne skyveren.

6.13 Posisjonere risten



ADVARSEL! Farlig for barn!

Alle hyller er faste for å forhindre at barn ikke kan klatre inn i kjøleskapet.

- Hyllene må bare tas ut for rengjøring.
- Tilpass hyllene og lås dem på plass.

- Fjern hyllen som vist (fig. **6**, side 7).
- Monter hyllen igjen i motsatt rekkefølge.

Posisjonere hyllen i en vinkel tilpasset vinflasker



PASS PÅ!

Under kjøring må en hylle i vinklet posisjon **ikke** fylles.

- Endre hyllens posisjon som vist (fig. **7**, side 7).

Ta ut og sette inn VG ferskvarehyllen

- Gå frem som vist (fig. **8**, side 8).

6.14 Avrime kjøleskapet



PASS PÅ!

Ikke bruk mekaniske verktøy eller hårtørrer for å fjerne is eller løsne frosede gjenstander.



MERK

Over tid dannes det rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Når dette rimsjiktet er omtrent 3 mm, skal man tine av kjøleskapet.

- Gå frem som vist (fig. **8**, side 9).

6.15 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon



FORSIKTIG!

Vinterposisjonen må **ikke** benyttes under kjøring.

Sett kjøleskapsdøren og fryseromsdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes på en god stund. Dermed unngår man muggdannelse.

- Avrim kjøleskapet (kapittel «Avrime kjøleskapet» på side 84).
- På toppen og bunnen av døren, i området rundt låsemekanismen, trekker du kroken helt ut (fig. 9, side 10).
- Trykk mot kjøleskapsdøren.
- ✓ Den utstikkende pinnen smekker inn i kroken.

Åpne døren i vinterposisjon som følger:

- Trekk døren mot deg.
- Skyv inn de utstikkende krokene på toppen og bunnen av døren.

7 Bruk av stekeovnen



ADVARSEL! Fare for kvelning!!

Især må ovnen ikke brukes til oppvarming.



ADVARSEL!

- Bruk av gassovnen resulterer i varme- og fuktighetsdannelse i området hvor den brukes.
Sørg for at området er godt ventilert:
 - Hold de naturlige lufteåpningene åpne eller sørg for en mekanisk lufteinnetning (f.eks. avtrekksheite).
 - Intensiv og vedvarende bruk av apparatet kan føre til at det er nødvendig med ekstra lufting, f.eks. åpning av vinduer eller bruk av et mer effektivt ventilasjonsanlegg, slik som bruk av den mekaniske lufteinnetningen på et høyere effekttrinn.
 - Utilstrekkelig ventilasjon kan innebære en risiko for brukeren.
- Ikke bruk ovnen i mer enn 2 timer på høyeste effekttrinn.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn så lenge det er påslått.
- Under og rett etter bruk kan enkelte tilgjengelige elementer være veldig varme. Ikke berør disse, og hold barn unna apparatet.
- Sørg for at alle betjeningsknappene er satt i nullstilling etter matlagning. Lukk hovedsperreventilen på gassledningen etter bruk.



FORSIKTIG!

- Noen deler på ovnen blir svært varme under bruk. Beskytt deg og spesielt barn mot kontakt med disse delene.
- Tenn ovnen bare når ovnsdøren er fullstendig åpnet.
- Plasser maten som skal stekes, gitterristen og bunnpannen slik at de ikke kan komme i kontakt med flammen.
- Bruk vernehansker i omgang med varme gjenstander.



MERK

- Sørg for ekstra lufting ved baking, f.eks. gjennom et åpent vindu.
- Bruk ikke ovnen for å varme opp innendørs.

7.1 Sette inn rist

- Åpne ovnsdøren helt.
- Sett risten inn i ovnen slik at den ligger på holderne som er montert på venstre og høyre side på ovnsveggene.

7.2 Før første gangs bruk

- Rengjør risten og stekeplaten med et vanlig rengjøringsmiddel.
- La stekeovnen stå på i 30 minutter ved den høyeste temperaturen uten innhold.
- La grillen (alternativ) stå på i 15 – 20 minutter ved den høyeste temperaturen uten innhold.
- Slå deretter ovnen av, og la den stå avslått i minst 1 minutt før du tenner den på nytt.

7.3 Slå på ovnen



ADVARSEL!

- Brenneren kan bare tennes når ovnsdøren er helt åpen.
- Følg med på gassåpningen under hele tenningsforløpet.
- Hvis brennerflammen slukker ved en tilfeldighet, må du slå av ovnen og vente i minst 1 minutt før du tenner brenneren igjen.

Elektronisk tenning (fig. 3, side 5)**ADVARSEL!**

- Hvis brenneren ikke starter elektronisk må du sjekke om gassflasken er fylt.
- Hvis apparatet ikke fungerer, steng gasskranen og kontakt kundeservice.

- Åpne ovnsdøren helt.
- Sørg for at gassforsyningen er slått på.
- Trykk inn temperaturregulatoren (**1**) og hold den trykket.
- Drei temperaturreguleringen mot venstre til en posisjon mellom 1 – 6 på temperaturskalaen.
- Hold temperaturregulatoren trykket inn i ytterligere 5 – 10 sekunder.
- ✓ Brenneren tennes elektronisk.
- Drei temperaturreguleringen til ønsket posisjon (se kapittel «Stille inn ovnstemperaturen» på side 87).
- Lukk ovnsdøren.

Hvis brenneren ikke tennes:

- Drei temperaturreguleringen til posisjonen .
- Vent i ett minutt.
- Tenn ovnen på nytt.

7.4 Stille inn ovnstemperaturen

**MERK**

- Den innstilte temperaturen kan avvike fra verdiene oppgitt nedenfor med inntil $\pm 20^{\circ}\text{C}$.
- Rett etter tenning, og i enhver posisjon av dreieknappen, slås flammen til ovnsbrenneren på ved maks. effekt og går deretter automatisk til minimum effekt så snart den innstilte ovnstemperaturen er nådd.
- Hvis stekeovnen ikke er avkjølt etter siste gang den var i bruk, vil brenneren muligens slukne med en gang igjen. Blås i slike tilfeller luft inn i brenneråpningen for å få bort dampen.
- Tenn så stekeovnen igjen.

- Still inn ønsket temperatur med temperaturregulatoren (fig. **3** 1, side 5):

Posisjon	Temperatur i °C
	–
1	130
2	150
3	170
4	190
5	210
6	230

Dersom flammen slukker under drift:

- Drei temperaturreguleringen til posisjonen .
- Vent i ett minutt.
- Tenn ovnen på nytt.

7.5 Slå på grillen



ADVARSEL!

- Bruk aldri grillen uten at det befinner seg mat under grillen.
- Ikke bruk grillen i mer enn 15 minutter. Grillen skal ikke brukes som ovn.
- Brenneren kan bare tennes når ovnsdøren er helt åpen.
- Følg med på gassåpningen under hele tenningsforløpet.
- Hvis brennerflammen slukker ved en tilfældighet, må du slå av ovnen og vente i minst 1 minutt før du tenner brenneren igjen.

Elektronisk tenning (fig. **3**, side 5)



ADVARSEL!

- Hvis brenneren ikke starter elektronisk må du sjekke om gassflasken er fylt.
- Hvis apparatet ikke fungerer, steng gasskranen og kontakt kundeservice.

- Åpne ovnsdøren helt.
- Sørg for at gassforsyningen er slått på.

- Trykk inn temperaturregulatoren (**1**) og hold den trykket.
- Drei temperaturreguleringen mot høyre til posisjonen .
- Hold temperaturregulatoren trykket inn i ytterligere 5 – 10 sekunder.
- ✓ Brenneren tennes elektronisk.
- Lukk ovnsdøren.

Hvis brenneren ikke tennes:

- Drei temperaturreguleringen til posisjonen .
- Vent i ett minutt.
- Tenn ovnen på nytt.

7.6 Visuell inspeksjon av flammen

Avhengig av typen gass som brukes, skal flammen se ut som følger:

- **Propan (G31):** flamme med en indre, blå flamme og en klar kontur.
- **Butan (G30):** flamme med litt gule topper når brenneren er slått på, og som blir mer intensive etter hvert som brenneren varmes opp.

7.7 Slå av ovnen eller grillen

- Drei temperaturreguleringen til posisjonen .



MERK

Når ovnen og kjøleskapet ikke skal brukes på lang tid:
Steng gasstilførselen i kjøretøyet og ventilen på gassflasken.

7.8 Skifte belysning

- Slå av ovnen.
- Skru av glassdekselet på belysningen.
- Ta ut halogenlampen fra fatningen og sett inn en ny pære (G4, 5 W). Hold den nye pæren med en klut for å ikke skade den.

8 Feilretting



MERK

For sikker drift av 12 V forbrukerenheter i campingbilen under kjøring må det sikres at trekkvognen leverer tilstrekkelig spenning. På noen kjøretøy kan batteriadministrasjonssystemet automatisk slå av forbrukerenhetene for å beskytte batteriet. Informer deg om dette hos kjøretøyprodusenten.

Problem	Mulig årsak	Forslag til løsning
I vekselstrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i vekselstrømnettet er defekt.	Skift ut sikringen.
	Kjøretøyet er ikke tilkoblet til vekselstrømnettet.	Koble kjøretøyet til vekselstrømnettet.
	Vekselstrøm-varmeelementet er defekt.	Kontakt en autorisert kundeservice.
I likestrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i likestrømledningen er defekt.	Sikringen på releet må skiftes ut. Kontakt en autorisert kundeservice.
	Kjøretøysikringen har gått.	Skift ut kjøretøysikringen. (Se bruksanvisningen for kjøretøyet.)
	Kjøretøybatteriet er utladet.	Kontroller kjøretøybatteriet og lad det opp.
	Tenningen er ikke slått på.	Slå på tenningen.
	Likestrøm-varmeelementet er defekt.	Kontakt en autorisert kundeservice.
I drift med gass: Kjøleskapet fungerer ikke.	Gassflasken er tom.	Skift ut gassflasken.
	Gassventilen er lukket.	Åpne gassventilen.
	Det er luft i ledningen.	Slå kjøleskapet av og på igjen. Gjenta prosedyren tre til fire ganger om nødvendig. Hvis montert slår du på kokeapparatet og gjentar prosessen med kjøleskapet ved behov.
I automatisk drift: Kjøleskapet er i gassdrift, selv om vekselstrømnettet er koblet til.	Nettspenningen er for lav.	Kjøleskapet veksler automatisk tilbake til vekselstrømsdrift med en gang nettspenningen igjen er tilstrekkelig.

Problem	Mulig årsak	Forslag til løsning
Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.	Luftingen rundt aggregatet er ikke tilstrekkelig.	Kontroller om luftegitteret er fritt.
	Fordamperen er tiliset.	Kontroller om kjøleskapdøren lukker riktig. Forsikre deg om at kjøleskaps-tetningen passer ordentlig og ikke er skadet. Avrim kjøleskapet.
	Temperaturen er stilt inn for høyt.	Still inn en lavere temperatur.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	Ta ut luftegitteret fra tid til annen, slik at den varme luften slipper raskere ut.
	Det ble plassert for mye matvarer i kjøleskapet på en gang.	Fjern en matvare.
	Det er satt for mange varme matvarer inn i kjøleskapet samtidig.	Ta ut de varme matvarene og la de kjøle seg ned før du setter dem inn.
	Kjøleskapet har ikke vært lenge i drift.	Kontroller temperaturen på nytt etter fire til fem timer.

8.1 Feilmeldinger og lydsignaler

Alle feil indikeres med et varselsymbol, en feil-ID og et lydsignal. Lydsignalet varer i 2 minutter og gjentas hvert 30. Minutt helt til feilen har blitt utbedret.

Hvis flere feil oppstår viser displayet den siste feilen. De underliggende feilene vises etter at den siste feilen har blitt bekreftet.

Feil indikeres med en feilkode sammen med et varselsymbol () midt på TFT-displayet.

Feilmeldinger av ADVARSEL-typen

Alle feil av ADVARSEL-typen nullstilles automatisk så snart feilen har blitt utbedret.

Kode	Problem	Løsning
W01	Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	Kontakt en autorisert kundeservice.
W05	Vekselstrøm ikke tilkoblet eller vekselstrømsspenning < 190 V	Tilkoble kjøleskapet til vekselstrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller likestrøm.
W06	Likestrøm ikke tilkoblet	Tilkoble kjøleskapet til likestrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller vekselstrøm.
W11	Likestrøms overspenning (> 16 V).	Reduser likestrømsforsyningsspenningen.

Kode	Problem	Løsning
	Tankstoppmodus: Gassdrift blokkeres i 15 minutter.	Vent 15 minutter eller koble om til en annen driftsmåte.
 W10 + lydsignal	Døren er åpen i mer enn 2 minutter.	Lukk døren.

Feilmeldinger av FEIL-typen

Alle feil av FEIL-typen må nullstilles manuelt:

- Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.
- ✓ Et lydsignal lyder.
- ✓ Feilen har blitt nullstilt.

Kode	Problem	Løsning
E03	Ingen kontakt mellom strømmodul og display	Kontakt en autorisert kundeservice.
E07	Ingen kjøleeffekt i gassmodus	Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.
E08	Ingen kjøleeffekt i likestrømsmodus	Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.
E09	Ingen kjøleeffekt i vekselstrømsmodus	Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.
E12	Gassventil kontrollfeil	Gassdrift er ikke mulig. Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.

Kode	Problem	Løsning
E13	Intern kommunikasjonsfeil	Gassdrift er ikke mulig. Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.
E14	I uavhengig gassmodus: Batterieladingen på batteripakken er for lav	Sett inn nye batterier og nullstill så feilen.
E50	Gassperre etter 3 tenningsforsøk	Tenning er ikke mulig. Gassflasken er tom. Skift ut gassflasken. Nullstill feilen.
E51	Gassperre, intern feil i strømmodulen	Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.
E52	Jordingskontakt, gassventil	Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.
E53	Jordingskontakt, tenningselektrode	Nullstill feilen. Kontakt kundeservice hvis feilen oppstår igjen.

Kjøleskaps-/fryseromsdøren lukkes ikke



MERK

Hvis døren ikke lenger lukkes, blokkeres dørhåndtaket på den åpne siden.

- Fjern dørhåndtakblokkeringen som vist (fig. **10**, side 10).

Kjøleskapsdøren/fryseromsdøren har løsnet helt fra apparatet



FORSIKTIG! – Fare for personskader

Døren kan løsne helt fra enheten hvis låsepinnen har blitt tuklet med eller er vridd.

- Sett inn døren som vist (fig. **11**, side 11).

9 Rengjøring og stell

**ADVARSEL!**

Før rengjøring og vedlikehold må kjøleskapet alltid kobles fra energiforsyningen.

**FORSIKTIG! Fare for forbrenning!**

La ovnen avkjøles før du rengjør den.

**PASS PÅ!**

- Varmer overflater kan skades hvis de kommer i kontakt med kaldt vann eller en fuktig klut.
- Ikke bruk sterke, etsende, klorbaserte produkter, spyleapparater eller stålull på ovnen.
- Ikke la syreholdige eller alkaliske stoffer (for eksempel: eddik, salt, sitronsaft) bli værende på utstyrets overflater.
- For overflater i rustfritt stål og emaljerte deler: vask med såpe og vann eller milde rengjøringsmidler, rengjør og tørk. Bruk rene svamper og kluter.
- Ikke bruk grove, kornete materialer eller skarpe metallskrapere for å rengjøre ovnens glassdører, da disse produktene kan føre til at glasset knuser.
- Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller harde eller spisse redskaper for å fjerne is eller løsne fastfrosne gjenstander under rengjøring.

- Rengjør kjøleskapet og ovnen med en fuktig klut i regelmessige avstander og hvis det blir tilsmusset.
- Pass på at det ikke drypper vann inn i pakningene. Dette kan skade elektronikken.
- Når kjøleskap og ovn er rengjort, tørkes de med en fuktig klut.
- Kontroller kondensvannutløpet regelmessig.
Rengjør kondensvannutløpet ved behov. Hvis det er tilstoppet, samles det opp kondensvann på bunnen av kjøleskapet.
- Forsikre deg om at luftgitrene i de utvendige veggene på bobilen eller camping-bilen, og takviften på kjøleskap-ovn-kombinasjonen, er fri for støv og foruren-sende stoffer. Dette sikrer at varmen som genereres under drift, kan fordeles, kjøleskapet ikke skadet og kjøleeffekten ikke reduseres.

9.1 Rengjøre gassbrenneren på kjøleskapet



ADVARSEL!

- La brenneren avkjøles før du rengjør den.
- Ikke foreta noen endringer på gassanlegget.



MERK

- Smuss i gassbrenneren indikeres ved dårlig tenning eller hurtig forbrenning.
- Produsenten anbefaler også rengjøring av brenneren etter at den ikke har vært brukt på lang tid, og minst en gang i året.
- Ved bruk av flytende gass reduseres rengjøringsintervallene, avhengig av forurensningsgrad, til en gang halvårlig eller kvartalsvis.

- Gå frem som vist (fig. **12**, side 12).

9.2 Vedlikehold



ADVARSEL!

Arbeider på gass- og elektriske innretninger skal kun utføres av fagfolk.

- Gassanlegget og de tilkoblede avgassføringene må kontrolleres før første igangkjøring og etter at det er gått to år av en autorisert sakkyndig for å sikre at de svarer med de nasjonale sikkerhetskravene.
- Ta vare på dokumentasjon om gjennomført vedlikehold.

10 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet skulle være defekt, kontakter du produsentens filial i ditt land (se dometic.com/dealer) eller til din faghandler.

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- kopi av kvitteringen med kjøpsdato,
- årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen.

11 Avfallsbehandling

**MERK**

Dette apparatet inneholder lettantennelig isolerende drivgass. Få apparatet fjernet og avfallsbehandlet kun av en spesialist.

**Bevar miljøet!**

Batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.

12 Tekniske spesifikasjoner

	RMDT10.5T	RMDT10.5XT
Tilkoblingsspenning:	230 V~ / 50 Hz 12 V---	
Innhold		
Bruttoinnhold:	153 l	177 l
Kjølerom:	124 l	142 l
Fryserom:	29 l	35 l
Totalt nettoinnhold:	147 l	171 l
Effektforbruk:	250 W (230 V~) 170 W (12 V---)	
Energiforbruk:	4,4 kWh/24 h (230 V~)	
Gassforbruk		
Kjøleskap:	580 g / 24 t	
Stekeovn:	80 g / 1 t	
Stekeovn med grill:	95 g / 1 t	
Klimaklasse:	SN	SN
Mål H x B x D		
Standard ramme:	fig. 13 A , side 13	
Alternativ ramme for innfelt montasje:	fig. 13 B , side 13	
Vekt:	60,4 kg	62,7 kg
Inspeksjon/sertifisering:	 	

Den aktuelle EU-konformitetserklæringen for ditt apparat får du på den respektive produksiden på dometic.com eller direkte via produsenten (se dometic.com/dealer).

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja noudata kaikkia tämän tuotteen käyttöohjeissa annettuja ohjeita, määräyksiä ja varoituksia. Näin varmistat, että tuotteen asennus, käyttö ja huolto sujuu aina oikein. Näiden ohjeiden TÄYTYY jäädä tuotteen yhteyteen.

Käyttämällä tuotetta vahvistat lukeneesi kaikki ohjeet, määräykset ja varoitukset huolellisesti ja että ymmärrät ja hyväksyt tässä annetut ehdot. Sitoudut käyttämään tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen ja ilmoitetuissa käyttökohteissa ja noudattaen tässä tuotteen käyttöohjeessa annettuja ohjeita, määräyksiä ja varoituksia sekä voimassa olevia lakeja ja määräyksiä. Tässä annettujen ohjeiden ja varoitusten lukematta ja noudattamatta jättäminen voi johtaa omaan tai muiden loukkaantumiseen, tuotteen vaurioitumiseen tai muiden, ympärillä olevien esineiden vaurioitumiseen. Tähän tuotteen käyttöohjeeseen, ohjeisiin, määräyksiin ja varoituksiin sekä oheisdokumentteihin voidaan tehdä muutoksia ja niitä voidaan päivittää. Katso ajantasaiset tuotetiedot osoitteesta dometic.com.

Sisällysluettelo

1	Symbolien selitykset	98
2	Turvallisuusohjeet	99
3	Lisävarusteet	102
4	Käyttötarkoitus.	102
5	Tekninen kuvaus	103
6	Jääkaapin käyttö.	106
7	Uunin käyttö	113
8	Vianetsintä	117
9	Puhdistus ja hoito	122
10	Tuotevastuu	123
11	Hävittäminen	124
12	Tekniset tiedot.	125

1 Symbolien selitykset



VAROITUS!
Turvallisuusohje koskien vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos tilannetta ei vältetä.



HUOMIO!
Turvallisuusohje koskien vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan, jos tilannetta ei vältetä.



HUOMAUTUS!
Ohje koskien tilannetta, joka voi johtaa esinevahinkoihin, jos sitä ei vältetä.

**OHJE**

Tuotteen käyttöä koskevia lisätietoja.

2 Turvallisuusohjeet

2.1 Yleinen turvallisuus



VAROITUS! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

Sähköiskusta johtuva hengenvaara

- Tämän laitteen saa asentaa ja irrottaa vain ammattihenkilöstö.
- Laitetta ei saa ottaa käyttöön, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Tätä laitetta saa korjata ja huoltaa ainoastaan ammattihenkilöstö. Virheellisesti suoritetuista korjaustoista saattaa aiheutua huomattavia vaaroja tai vahinkoa laitteelle.

Palovaara

- Jäähdytyskierron sisältämä kylmäaine on helposti syttyvää. Kylmäainekierron vahingoituttua (ammoniakin hajua):
 - Kytke laite pois päältä.
 - Ehkäise avotulen ja sytytyskipinöiden esiintyminen.
 - Tuuleta tila huolellisesti.

Räjähdysvaara

- Älä säilytä laitteessa mitään räjähdysalttiita tavaroita kuten esim. suihkepurkkeja, joissa on palavaa polttoainetta.

Terveysriski

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai psyykkiset kyvyt ovat rajoituneita tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, paitsi turvallisuudesta vastaavan henkilön asianmukaisessa valvonnassa tai jos tämä on antanut kattavan opastuksen laitteen käyttöön.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.



HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara

- Pidä kondenssiveden aina puhtaana.
- Laitteen valon saa vaihtaa vain asiakaspalvelu.

- Älä käytä korkeapainepesuria tuuletusritilän alueella ajoneuvon puhdistamiseen.
- Asenna tuuletusritilöiden talvipeitteet (lisävarusteita), jos ajoneuvo puhdistetaan ulkoa tai otetaan pitkäksi aikaa pois käytöstä.

2.2 Käyttöturvallisuus



HUOMIO! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vammaan.

Loukkaantumisvaara

- Sulje ja lukitse laitteen ovi aina ennen liikkeellelähtöä.
- Kylmäkoneisto laitteen taustapuolella kuumenee voimakkaasti käytössä. Suojaudu kosketukselta lämpöä johtavien osien kanssa kun tuuletusritilät on otettu paikoiltaan.



HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara

- Älä käytä laitteen sisällä sähkölaitteita.
- Huolehdi siitä, ettei tuuletusritilöitä ei peitetä.

2.3 Turvallisuus kaasukäytössä



VAROITUS! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

Räjähdysvaara

- Laitetta saa käyttää **vain** tyyppikilvessä mainitulla paineella. Käytä vain kiinteästi säädettyjä paineensäätimiä, jotka vastaavat kansallisia määräyksiä.
- Käytä laitetta ajon aikana kaasulla vain, jos ajoneuvon valmistaja on sallinut kaasulaitteiston käytön ajon aikana (ks. ajoneuvon käyttöohje).
- Ota selvää, millaisia vaatimuksia kansalliset määräykset asettavat kaasun avulla tapahtuvalle laitteen käytölle ajon aikana.
- Älä käytä laitetta koskaan kaasulla
 - huoltoasemilla
 - pysäköintitaloissa
 - lautoilla
 - kun asuntovaunua tai asuntoautoa kuljetetaan kuljetus- tai hinausajoneuvolla
- Älä koskaan etsi laitteesta vuotoja avoliekin avulla.

- Jos tunnet kaasunhajua:
 - Sulje kaasunsyötön sulkuhana ja pullon venttiili.
 - Avaa kaikki ikkunat ja poistu tilasta.
 - Älä käytä sähkökytkimiä.
 - Sammuta avoliekit.
 - Tarkastuta kaasulaite ammattiliikkeellä.



HUOMAUTUS! Vaurioitusvaara

- Käytä ainoastaan nestekaasua. **Älä käytä** maakaasua (ks. tyyppikilpi).



OHJE

- Yli 1000 m korkeudella merenpinnasta saattaa esiintyä sytytysongelmia. Käytä mahdollisuuksien mukaan jotain muuta energialähdettä.

2.4 Turvallisuus käytön yhteydessä



HUOMIO! Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vammaan.

Terveysriski

- Selvitä, vastaako laitteen jäähdytysteho jäähdytettävien elintarvikkeiden asettamia vaatimuksia.
- Lämpötila laitteen lokeroissa voi nousta huomattavasti, mikäli ovi on pitkään auki.
- Elintarvikkeita saa säilyttää vain alkuperäispakkauksissa tai tarkoitukseen sopivissa astioissa.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa laitteen sisällä tarkoitukseen sopivissa astioissa, jotta raaka liha ja kala eivät joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa ja jotta niistä ei tipu nestettä muiden elintarvikkeiden päälle.
- Jos laite jää pitkäksi aikaa tyhjilleen:
 - Kytke laite pois päältä.
 - Sulata laite.
 - Puhdista ja desinfioi laite.
 - Jätä laitteen ovi auki, jotta laitteen sisälle ei muodostu homeita.

Loukkaantumisaara

- Laitteen ovi tai pakastelokeron ovi voivat väärin käsiteltyinä irrota laitteesta kokonaan. Paina ovia kiinni, kunnes kuulet selvän lukitusäänen sekä oven ylä- että alaosasta.
- Älä nojaa avattuun laitteen oveen.

**HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara**

- Jollei ovi ole lukittunut oikein vastakkaisella puolella, paina oven ylä- ja alaosaa varovasti kyseiseltä puolelta, kunnes ovi lukittuu.
- Sijoita painavat esineet kuten pullot ja tölkit vain laitteen oveen, alempaan kaukaloon tai alemmalle hyllyritilälle.

**OHJE**

- Ota selvää ajoneuvon valmistajalta, kytkeekö ajoneuvon akunhallintajärjestelmä sähkölaitteita pois päältä akun suojaamiseksi.
- Aseta laitteen ovi ja pakastelokeron ovi talviasentoon, jollet käytä jääkaappia pitkään aikaan. Näin vältetään homeen muodostuminen.
- Valitse keskimmäinen lämpötila-asetus, jos ympäristön lämpötila on +15 °C ... +25 °C.

3 Lisävarusteet

Kuvaus

Tuuletusritilän talvipeite LS300

Valinnainen tuuletinsarja REF-FANKIT

Ohje: Tuuletinsarjan voi asentaa vain jääkaappeihin, joissa on vähintään ohjelmistoversio 36 (kuva **2**, sivulla 4).

Valinnainen paristosarja Pack R10-BP itsenäistä kaasukäyttöä varten

Valinnainen Ø2,5/5,5 mm -liitin stand-alone-kaasukäyttöön 9 V $\equiv$ -varavirtalähteellä

4 Käyttötarkoitus

Jääkaappi-uuni-yhdistelmä soveltuu:

- asennettavaksi asuntovaunuihin ja matkailuautoihin

Jääkaappi soveltuu ainoastaan:

- elintarvikkeiden jäähdyttämiseen, pakastamiseen ja säilyttämiseen

Jääkaappi **ei** sovellu:

- lääkkeiden säilyttämiseen
- syövyttävien aineiden tai liuottimia sisältävien aineiden säilyttämiseen

- elintarvikkeiden nopeaan pakastamiseen

Uuni soveltuu ainoastaan:

- elintarvikkeiden kypsentämiseen, paistamiseen ja grillaamiseen

Uuni **ei** sovellu:

- lämmittämiseen

Tämä tuote soveltuu ainoastaan näissä ohjeissa ilmoitettuun käyttötarkoitukseen ja käyttökohteeseen.

Näistä ohjeista saat tuotteen asianmukaiseen asennukseen ja/tai käyttöön tarvittavat tiedot. Väärin tehdyn asennuksen ja/tai väärän käyttötavan tai vääränlaisen huollon seurauksena laite ei toimi tyydyttävästi, ja se saattaa mennä epäkuntoon.

Valmistaja ei ota vastuuta tapaturmista tai tuotevaurioista, jotka johtuvat seuraavista:

- Väärin tehty kokoaminen tai sähköliitäntä, ylijännite mukaan lukien
- Väärin tehty huolto tai muiden kuin valmistajalta saatavien alkuperäisten varaosien käyttö
- tuotteeseen ilman valmistajan nimenomaista lupaa tehdyt muutokset
- käyttö muuhun kuin tässä ohjeessa ilmoitettuun tarkoitukseen

Dometic pidättää itsellään oikeuden muutoksiin tuotteen ulkonäössä ja spesifikaatioissa.

5 Tekninen kuvaus

Laite on jääkaapin ja uunin yhdistelmä, jossa nämä kaksi osaa on yhdistetty kiinteästi toisiinsa ruuviliitoksien. Jääkaappia ja uunia voidaan käyttää toisistaan riippumatta.

Uuni käyttää jääkaapin sähkö- ja kaasuliitäntää, joten uunia ei tarvitse liittää erikseen.

Jääkaappi

Laite on tyypiltään absorptiojääkaappi.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi:

- tasavirtaverkossa (12 V)
- vaihtovirtaverkossa
- nestekaasun avulla (propaani tai butaani)

Jääkaapilla on toimintatila, joka valitsee automaattisesti taloudellisimman laitteeseen yhdistetyistä energiatyypeistä. Kylmäkoneisto toimii äänettömästi.

Uuni

Uuni on kaasukäyttöinen ja varustettu grillaustoiminnolla. Uuni on valmistettu ruostumattomasta teräksestä.



OHJE

Uuni käyttää jääkaapin kaasuliitântää, eikä uunia siis tarvitse liittää erikseen.

Uunissa on mahdollista kypsentää tai paistaa elintarvikkeita lämpötila-alueella 130 – 230 °C. Grillaustoiminnon avulla elintarvikkeet on mahdollista kuumentaa tasaisesti. Grilliä ja uunia ei voi käyttää samanaikaisesti.

Kaasun voi sytyttää elektronisesti.

5.1 Jääkaapin painikkeet ja näytöt

TFT-näyttö on varustettu seuraavilla painikkeilla ja näyttöelementeillä (kuva **1** A, sivulla 4):

Symboli	Kuvaus
	Jäähdytysteho
	Vaihtovirtakäyttö
	Tasavirtakäyttö
	Kaasukäyttö
AUTO	Automaattitila: Automaattitilassa jääkaappi valitsee automaattisesti taloudellisimman toimintatilan seuraavassa järjestyksessä: • Vaihtovirta • Tasavirta • Kaasu
	Paristo: Symboli syttyy, mikäli paristosarjat (lisävarusteita) on asennettu paikalleen ja laite on itsenäisessä kaasukäyttötilassa.
	Tuuletin (valinnainen): Symboli syttyy, kun tuuletintoiminto aktivoidaan.

Symboli	Kuvaus
	Rungon lämmitin: Symboli syttyy rungon lämmittimen ollessa toiminnassa. Pakastelokeron rungon lämmitin vähentää kosteuden tiivistymistä.
CI	Symboli syttyy, jos jääkaappi yhdistetään CI-väylään.
	TFT-näytön himmentäminen Näytön kirkkaus pienenee 30 sekunnin kuluttua asetetulle tasolle.
	Äänimerkit pois käytöstä: • Laite ei ilmoita äänimerkkien avulla virheilmoituksista ja varoituksista. • Äänimerkki on kuultavissa, mikäli ovi on ollut pitkään auki.
	Äänimerkit käytössä: Laite ilmoittaa äänimerkkien avulla virheilmoituksista ja varoituksista samoin kuin oven jäämisestä auki.
	Valinnan vahvistaminen ja paluu päävalikkoon

5.2 Uunin käyttölaitteet

Kohta – kuva 3 , sivulla 5	Symboli	Kuvaus
1		Elektroninen sytytys ja uunin kiertopainike
2	 1 – 6	Uunin käyttötila
3		Nolla-asento (kaasun syöttö katkaistu)
4*		Grillaustila (*valinnainen toiminto)

6 Jääkaapin käyttö



OHJE

- Puhdista uusi jääkaappi hygieenisistä syistä kostealla liinalla sekä sisältä että ulkoa ennen kuin otat laitteen käyttöön.
- Kun jääkaappi otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, voi muodostua hajua, joka haihtuu muutaman tunnin kuluttua. Tuuleta asuintila hyvin.
- Pysäköi ajoneuvo vaakasuoraan, etenkin jääkaapin käyttöönoton ja täytön ajaksi ennen matkaan lähtöä.
- Jäähdytystehoon voi vaikuttaa:
 - ympäristön lämpötila (esimerkiksi ajoneuvon altistuminen suoralle auringonpaisteelle)
 - jäähdytettävien elintarvikkeiden määrä
 - oven avaamistiheys

6.1 Vinkkejä jääkaapin käytön tehostamiseksi

- Älä säilytä jääkaapissa tuotteita ensimmäisten 12 käyttötunnin aikana.
- Huolehdi siitä, että ajoneuvon sisätilat eivät kuumene liikaa (esimerkiksi ikkunoihin asennettavien aurinkosuojien tai ilmastointilaitteen avulla).
- Suojaa jääkaappi suoralta auringonpaisteelta (esimerkiksi ikkunoihin asennettavien aurinkosuojien avulla).

6.2 Käyttö kylmässä ympäristössä



HUOMAUTUS!

Asenna **molemmat** talvipaitteet paikalleen vaihtovirta- ja tasavirtakäytön ajaksi. Asenna ainoastaan **alempi** talvipeite, mikäli käytät laitetta kaasun avulla tai automaattisessa tilassa. Näin vältetään lämmön kasautuminen, ja jääkaapin pakokaasut voidaan ohjata pois oikein.



OHJE

Kylmä ilma voi heikentää kylmäkoneiston suorituskykyä. Asenna talvipaitteet, jos toteat jäähdytystehon heikentyvän ulkolämpötilan ollessa alhainen.

- Asenna talvipaitteet LS 300 (lisävarusteita) siten kuin kohdassa kuva **4**, sivulla 5 on esitetty.

6.3 Käyttö kuumassa ympäristössä

Kosteus voi tiivistyä pakastelokeron runkoon, mikäli sekä ympäristön lämpötila että ilmastekosteus ovat korkeita. Pakastelokero on varustettu rungon lämmittimellä, joka vähentää pakastelokeron rungon pinnalle tiivistyvän kosteuden määrää.

Rungon lämmitin on jatkuvasti toiminnassa seuraavissa toimintatiloissa:

- vaihtovirtakäyttö
- tasavirtakäyttö (ajoneuvon moottorin ollessa käynnissä)

Rungon lämmittimen voi käynnistää kaasukäytön yhteydessä manuaalisesti.

6.4 Jääkaapin kytkeminen päälle

- Paina kiertopainiketta 2 sekunnin ajan.
- ✓ Jääkaappi käynnistyy viimeksi valittujen asetusten mukaisesti.

6.5 Jääkaapin kytkeminen pois

- Paina kiertopainiketta 4 sekunnin ajan.
- ✓ Laite antaa äänimerkin, ja jääkaappi kytkeytyy pois päältä.

6.6 Jääkaapin käyttö

Liikkuminen valikoissa: kuva 5, sivulla 6

- Käynnistä TFT-näyttö painamalla kiertopainiketta.

Päävalikko käsittää kolme riviä:

Päävalikko	Yksityiskohtien valikko
	Jäähdytystehon valikko
	Toimintatilan valikko
	Asetusten valikko

- Yksityiskohtien valikko valitaan kääntämällä kiertopainiketta.
- Valittu yksityiskohtien valikko avataan painamalla kiertopainiketta.
- Yksityiskohtien valikon kohdasta toiseen voi liikkua kiertämällä kiertopainiketta.

- ✓ Valitut asetukset ovat näytössä sinisiä.
- Valitin asetuksen kohdalle siirrytään painamalla kiertopainiketta.
- Valinta vahvistetaan painamalla painiketta .

6.7 Pysäytystila tankkausta varten



VAROITUS!

Kytke jääkaappi pois päältä tai valitse toinen toimintatila, jos tankkaustauko kestää yli 15 minuuttia.

Jääkaappi kytkeytyy turvallisuussyistä automaattisesti tankkausta varten tarkoitettuun pysäytystilaan, mikäli ajoneuvon sytytysvirta on katkaistu. Tila estää kaasukäytön 15 minuutin ajaksi. Tämän jälkeen jääkaappi palaa automaattisesti tavanomaiseen automaattiseen toimintatilaan.

Tankkaustilan yhteydessä näytössä on symboli .

6.8 Itsenäinen kaasukäyttö (lisävaruste)



VAROITUS!

Jääkaappi on kytkettävä itsenäisen kaasukäytön tilassa ensin manuaalisesti pois päältä tankkauksen ajaksi.



OHJE

- Kun jääkaappi ei ole kytkettynä vaihtovirta- tai tasavirtaan, akut kuormittuvat, vaikka jääkaappi on pois päältä.
- Poista akut, mikäli jääkaappi ei ole käytössä (vuotojen vaara).
- Jos ajoneuvosi valmistaja on asentanut Ø2,5/5,5 mm -liittimen, kysy valmistajalta, mihin 9 V $\equiv$ -varavirtalähde tulee kiinnittää.

Stand-alone-kaasutilaa varten on asennettava valinnaiset varavirtalähteet tai valinnainen Ø2,5/5,5 mm -liitin on kiinnitettävä 9 V $\equiv$ -varavirtalähteeseen. Tällöin vaihtovirtaan tai tasavirtaan yhdistäminen ei ole tarpeen.

Jääkaappia voi käyttää itsenäisessä kaasukäytön tilassa 2–3 vuorokauden ajan, mikäli laitteeseen on asennettu 12 paristoa (tyyppi AA).

Huomaa seuraavat itsenäisen kaasukäyttötilan erityistoiminnot:

- Jääkaapin sisävalo ei syty.
- Näyttö sammuu 2 sekunnin kuluttua viimeisestä käyttäjän toimenpiteestä.

- Näyttö syttyy hetkeksi 15 sekunnin välein. Tämä ilmaisee jääkaapin olevan toiminnassa.
- Näyttö on jatkuvasti toiminnassa, mikäli laitteessa esiintyy käsittelyä vaativia vikailmoituksia.

Itsenäisen kaasukäyttötilan ilmaisevat symbolit  ja .

Paristosarjaan kuuluvat paristot on vaihdettava, jos näyttöön ilmestyy virheilmoitus "E14".

6.9 Tuuletinkäyttö (valinnainen)

Tuuletinkäyttöä varten on asennettava valinnainen tuuletin.

Laitetta käynnistettäessä tuuletin kytkeytyy hetkeksi päälle (toimintatesti). Laitteen käytön aikana tuuletin kytkeytyy päälle vain:

- Kun ympäristölämpötila on korkeampi kuin 32 °C.
- Kun asetettua jäähdytyslämpötilaa ei saavuteta 2 tunnissa.
- Kun tuuletintoiminto on aktivoitu.



OHJE

Toimitettaessa laitteen tuuletintoiminto on aktivoituna.

Tuuletinkäyttö ilmaistaan symbolilla .

6.10 Jäähdytystehon säätäminen



OHJE

Valitse keskimääräinen jäähdytysteho, mikäli ympäristön lämpötila on +15 °C ... +25 °C.

- Valitse haluamasi lämpötilataso jäähdytystehon valikosta.

6.11 Jääkaapin oven / pakastelokeron oven käyttö



HUOMIO! – Loukkaantumisvaara

- Jääkaapin ovi tai pakastelokeron ovi saattaa väärin käytettynä irrota laitteesta.
- Älä nojaa avointa jääkaapin ovea vasten.

**OHJE**

Jos ovea ei ole lukittu oikein vastakkaiselta puolelta, työnnä ovea varovasti kyseisen puolen ylä- ja alaosaan, kunnes ovi lukittuu paikalleen.

Jääkaapin oven / pakastelokeron oven sulkeminen ja lukitseminen

- Paina ovi kiinni siten, että naksahdusääni on selvästi kuultavissa.
- ✓ Ovi on nyt kiinni ja lukittu.

6.12 Ohjeita elintarvikkeiden kylmäsäilytykseen**HUOMIO! – Terveysriski!**

- Varmista, että jääkaapin jäähdytysteho soveltuu jäähdytettävälle elintarvikkeille.
- Oven avaaminen pitkiksi ajoiksi voi merkittävästi nostaa lämpötilaa jääkaapin lokeroissa.
- Säilytä raaka liha ja kala jääkaapissa sopivissa säilytysastioissa, niin että raaka liha ja kala eivät ole kosketuksissa muiden elintarvikkeiden kanssa eikä niistä voi tippua mitään muihin elintarvikkeisiin.
- Elintarvikkeita saa säilyttää vain alkuperäispakkauksissa tai tarkoitukseen sopivissa astioissa.
- Pakastelokero soveltuu jääpalojen valmistukseen ja pakastettujen elintarvikkeiden säilyttämiseen. Laite ei sovellu aiemmin sulatettujen elintarvikkeiden pakastamiseen.
- Jos huoneenlämpötila jääkaapin ympärillä on pitkään alle +10 °C, pakastelokeron lämpötila ei mahdollisesti pysy tasaisena. Tämä voi johtaa pakastelokeron lämpötilan kohoamiseen ja säilytettävien tuotteiden sulamiseen.

**HUOMAUTUS!**

- Enimmäispaino yksittäisen ovihyllyn kohdalla on 6 kg. Enimmäispaino koko oven kohdalla on 7,5 kg.
- Säilytä painavat esineet kuten pullot ja tölkit vain jääkaapin ovenssa, alemmassa säilytyslokerossa tai alimmalla hyllyllä.
- Älä säilytä hiilihappopitoisia juomia pakastelokerossa.

- Säilytä elintarvikkeet siten kuin kohdassa kuva **1**, sivulla 4 on esitetty.

VG-Fresh-alustan käyttö



HUOMAUTUS!

VG-Fresh-alustan enimmäiskantavuus on 5,5 kg.

Alapuolisen vihanneskaukalon ilmankosteutta voi säädellä VG-Fresh-alustan liukusäätimellä:

Kylmätuote		Sopiva ilmankosteus	Liukusäätimen asento
Vihannekset		Korkea △△△	► Sulje liukusäädin.
Hedelmät		Matala △	► Avaa liukusäädin.

6.13 Hyllyjen sijoittaminen paikalleen



VAROITUS! Vaara lapsille!

Kaikki hyllyt on kiinnitetty paikalleen, jotta lapset eivät voi kiivetä jääkaapin sisälle.

- Poista hyllyt paikaltaan vain puhdistusta varten.
- Asenna ja lukitse hyllyt takaisin paikalleen.

- Irrota hylly kuvan mukaisesti (kuva **6**, sivulla 7).
- Asenna hylly takaisin paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.

Hyllyn aseointi viistoon asentoon viinipullojen säilyttämistä varten



HUOMAUTUS!

Viistoon asentoon asennettua hyllyä **ei** saa täyttää ajon ajaksi.

- Muuta hyllyn asentoa kuvan mukaisesti (kuva **7**, sivulla 7).

VG-Fresh-alustan irrottaminen ja asentaminen

- Toimi kuvan mukaisesti (kuva **8**, sivulla 8).

6.14 Jääkaapin sulattaminen



HUOMAUTUS!

Älä käytä jään poistamiseen tai jäätyneiden esineiden irrottamiseen mekaanisia työkaluja tai hiustenkuivaajaa.



OHJE

Ajan mittaan jääkaapin sisäpuolella oleviin jäähdytyslaippoihin muodostuu huurretta. Kun huurrekerros on noin 3 mm, jääkaappi on syytä sulattaa.

- Toimi kuvan mukaisesti (kuva **8**, sivulla 9).

6.15 Jääkaapin oven asettaminen talviasentoon



HUOMIO!

Talviasentoa **ei** saa käyttää ajon aikana.

Aseta jääkaapin ovi ja pakastelokeron ovi talviasentoon, jos tarkoituksenas ei ole käyttää jääkaappia pitkään aikaan. Näin vältetään homeen muodostuminen.

- Sulata jääkaappi (kap. ”Jääkaapin sulattaminen” sivulla 112).
- Vedä koukku kokonaan ulos oven ylä- ja alaosasta lukitusmekanismin alueelta (kuva **9**, sivulla 10).
- Paina jääkaapin ovea.
- ✓ Ulkoneva tappi lukittuu koukkuun.

Avaa talviasennossa oleva ovi seuraavasti:

- Vedä ovea itseäsi kohti.
- Paina oven ylä- ja alaosassa olevat ulkonevat koukut sisään.

7 Uunin käyttö



VAROITUS! Tukehtumisvaara!!

Uunia ei saa missään tapauksessa käyttää lämmittämiseen.



VAROITUS!

- Kaasulieden käytön seurauksena laitteen käyttöympäristöön muodostuu lämpöä ja kosteutta. Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta laitteen käyttöympäristössä:
 - Pidä luonnolliset tuuletusaukot avoinna tai hanki mekaaninen tuuletuslaite (esim. liesituuletin).
 - Laitteen intensiivinen ja pitkäkestoinen käyttö voi vaatia lisätuuletusta, esim. ikkunan avaamista tai tuuletusjärjestelmän (mekaanisen tuuletuslaitteen) tehon kasvattamista.
 - Riittämätön tuuletus voi olla käyttäjälle loukkaantumisriski.
- Käytä uunia suurimmalla teholla enintään 2 tunnin ajan.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, mikäli laite on toiminnassa.
- Osa käyttäjän saavutettavissa olevista laitteen osista saattaa olla käytön aikana tai välittömästi käytön jälkeen hyvin kuumia. Älä kosketa kyseisiä osia. Estä myös lasten pääsy laitteen luokse.
- Varmista, että kaikki kiertopainikkeet on asetettu ruoanlaiton jälkeen nolla-asentoon. Sulje kaasuletkun pääsulkuventtiili käytön jälkeen.



HUOMIO!

- Tietty uunin osat tulevat hyvin kuumiksi käytön aikana. Varo koskettamasta ja varjele erityisesti lapsia koskettamasta kuumia osia.
- Sytytä uuni vain kun uunin luukku on kokonaan auki.
- Sijoita kypsennettävät ruuat, uuniritiili ja uunipannu siten, etteivät ne joudu kosketuksiin liekin kanssa.
- Käytä suojakäsineitä kun käsittelet kuumia esineitä.



OHJE

- Kun käytät uunia paistamiseen, huolehdi lisätuuletuksesta esimerkiksi avaamalla ikkunat.
- Älä käytä uunia sisätilan lämmittämiseen.

7.1 Uuniritilän käyttö

- Avaa uunin luukku kokonaan.
- Aseta uuniritilä uuniin siten, että ritilä on uunin vasemman- ja oikeanpuoleiseen seinämään asennettujen pidikkeiden varassa.

7.2 Ennen ensikäyttöä

- Puhdista ritilä ja paistopelti tavallisella pesuaineella.
- Käytä uunia tyhjänä 30 minuutin ajan suurimman mahdollisen lämpötilan tasolla.
- Käytä grilliä (lisävaruste) tyhjänä 15 – 20 minuutin ajan suurimman mahdollisen lämpötilan tasolla.
- Sammuta uuni tämän jälkeen. Anna uunin olla vähintään 1 minuutin ajan pois käytöstä, ennen kuin käytät uunia uudelleen.

7.3 Uunin sytyttäminen



VAROITUS!

- Polttimeen saa sytyttää vain, jos uunin luukku on kokonaan auki.
- Tarkkaile kaasun ulostuloaukkoja sytyttäessäsi poltinta.
- Jos polttimeen liekki jostain syystä sammuu, kytke uuni pois päältä ja odota vähintään 1 minuutti, ennen kuin sytytät polttimeen uudelleen.

Elektroninen sytytys (kuva 3, sivulla 5)



VAROITUS!

- Tarkasta kaasupullon täyttöaste, jos poltin ei käynnisty elektronisesti.
- Jos laite ei toimi lainkaan, sulje kaasuventtiili ja ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

- Avaa uunin luukku kokonaan.
- Varmista, että kaasun syöttö on avattu.
- Paina lämpötilansäädin (1) sisään ja pidä se painettuna.
- Kierrä lämpötilansäädintä vastapäivään johonkin lämpötila-asteikon asentoon 1 – 6.
- Paina lämpötilansäädintä tämän jälkeen vielä 5 – 10 sekunnin ajan.
- ✓ Poltin syttyy elektronisesti.

- Kierrä lämpötilansäädin haluamaasi asentoon (ks. kap. ”Uunin lämpötilan säätäminen” sivulla 115).
- Sulje uunin luukku.

Jos poltin ei syty:

- Kierrä lämpötilansäädin asentoon .
- Odota muutaman minuutin ajan.
- Sytytä uuni uudelleen.

7.4 Uunin lämpötilan säätäminen



OHJE

- Säädetty lämpötila voi poiketa alla ilmoitetuista arvoista enintään $\pm 20\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Liekin voimakkuus on välittömästi sytyttämisen jälkeen maksimitasolla riippumatta kiertopainikkeen asennosta. Liekin voimakkuus pienenee automaattisesti minimitasolle sen jälkeen, kun uuni on saavuttanut säädetyn lämpötilan.
- Jos uuni ei ehtinyt jäähtyä edellisen käytön jäljiltä, poltin saattaa sammua heti sytyttämisen jälkeen. Puhalla tässä tapauksessa ilmaa polttimen aukkaan höyryn poistamiseksi.
- Sytytä uuni sen jälkeen kuvatulla tavalla.

- Säädä haluamasi lämpötila lämpötilansäätimellä (kuva **3** 1, sivulla 5):

Asento	Lämpötila (°C)
	–
1	130
2	150
3	170
4	190
5	210
6	230

Jos liekki sammuu käytön aikana:

- Kierrä lämpötilansäädin asentoon .

- Odota muutaman minuutin ajan.
- Sytytä uuni uudelleen.

7.5 Grillin sytyttäminen



VAROITUS!

- Älä koskaan käytä grilliä sijoittamatta elintarvikkeita grillin alle.
- Käytä grilliä enintään 15 minuutin ajan. Grilliä ei saa käyttää uunina.
- Polttimeen saa sytyttää vain, jos uunin luukku on kokonaan auki.
- Tarkkaile kaasun ulostuloaukkoja sytyttäessäsi poltinta.
- Jos polttimeen liekki jostain syystä sammuu, kytke uuni pois päältä ja odota vähintään 1 minuutti, ennen kuin sytytät polttimeen uudelleen.

Elektroninen sytytys (kuva 3, sivulla 5)



VAROITUS!

- Tarkasta kaasupullon täyttöaste, jos poltin ei käynnisty elektronisesti.
- Jos laite ei toimi lainkaan, sulje kaasuventtiili ja ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

- Avaa uunin luukku kokonaan.
- Varmista, että kaasun syöttö on avattu.
- Paina lämpötilansäädin (1) sisään ja pidä se painettuna.
- Kierrä lämpötilansäädintä myötäpäivään asentoon
- Paina lämpötilansäädintä tämän jälkeen vielä 5 – 10 sekunnin ajan.
- ✓ Poltin syttyy elektronisesti.
- Sulje uunin luukku.

Jos poltin ei syty:

- Kierrä lämpötilansäädin asentoon
- Odota muutaman minuutin ajan.
- Sytytä uuni uudelleen.

7.6 Liekin tarkastaminen silmämääräisesti

Liekin tulisi näyttää käytettävästä kaasusta riippuen seuraavalta:

- **Propaani (G31):** liekin sisällä sininen sisempi liekki, ja liekillä selkeä ääriviiva.
- **Butaani (G30):** liekin kärjet hieman kellertäviä polttimen sytyttämisen yhteydessä. Väri muuttuu voimakkaammaksi polttimen lämmitessä.

7.7 Uunin tai grillin sammuttaminen

- Kierrä lämpötilansäädin asentoon ☉.



OHJE

Jos et käytä uunia etkä jääkaappia pitkähköön aikaan:
Sulje kaasunsyöttö ajoneuvosta ja kaasupullon venttiili.

7.8 Valaisimen vaihto

- Sammuta uuni.
- Kierrä valaisimen lasikupu irti.
- Vedä halogeenilamppu irti pitimestään ja aseta uusi lamppu (G4, 5 W) pitimeen. Käytä asennukseen liinaa, jottet vaurioita uutta lamppua.

8 Vianetsintä



OHJE

Varmista, että vetoauton syöttöjännite asuntovaunun 12 V:n sähkölaitteille on ajon aikana riittävä. Siten sähkölaitteita voi käyttää turvallisesti. Eräissä ajoneuvoissa akun akunhallintajärjestelmä saattaa katkaista automaattisesti virran sähkölaitteista ajoneuvon akun suojaamiseksi. Pyydä tietoja ajoneuvosi valmistajalta.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotus
Vaihtovirtakäytössä: Jääkaappi ei toimi.	Vaihtovirran sulake on palanut.	Vaihdta sulake.
	Ajoneuvoa ei ole liitetty vaihtovirtaverkkoon.	Liitä ajoneuvo vaihtovirtaverkkoon.
	Vaihtovirta-lämmityselementti on rikki.	Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisuehdotus
Tasavirtakäytössä: Jääkaappi ei toimi.	Tasavirtajohdon sulake on palanut.	Releen sulake on vaihdettava. Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.
	Ajoneuvosulake on palanut.	Vaihda ajoneuvosulake. (Katso ohjeet ajoneuvon käyttöohjeesta.)
	Ajoneuvon akku on purkautunut.	Tarkasta ajoneuvon akku ja lataa se.
	Sytytysvirtaa ei ole kytketty päälle.	Kytke sytytysvirta päälle.
	Tasavirtalämmityselementti on viallinen.	Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.
Kaasukäytössä: Jääkaappi ei toimi.	Kaasupullo on tyhjä.	Vaihda kaasupullo.
	Kaasuventtiili on kiinni.	Käännä kaasuventtiili auki.
	Syöttöletkussa on ilmaa.	Kytke jääkaappi pois päältä ja takaisin päälle. Toista tarvittaessa kolmesta neljään kertaa. Kytke mahdollinen keitin päälle ja toista tarvittaessa toimenpiteet jääkaapin kohdalla.
Automaattikäytössä: Jääkaappi on kaasukäytöllä, vaikka se on liitetty vaihtovirtaverkkoon.	Verkkojännite on liian pieni.	Jääkaappi vaihtaa automaattisesti takaisin vaihtovirtakäyttöön heti, kun verkkojännite on riittävä.
Jääkaapin jäähdysteho on riittämätön.	Tuuletus kylmäkoneiston ympärillä on riittämätön.	Tarkasta, etteivät tuuletusritilät ole minikään peitossa.
	Haihdutin on jäässä.	Tarkasta, sulkeutuuko jääkaapin ovi kunnolla. Varmista, että jääkaapin tiiviste on ehjä ja asennettu oikein paikalleen. Sulata jääkaappi.
	Lämpötila on säädetty liian korkeaksi.	Aseta matalampi lämpötila.
	Ympäristön lämpötila on liian korkea.	Irrota tuuletusritilät väliaikaisesti, jotta lämmin ilma pääsee poistumaan nopeammin.
	Jääkaappiin on sijoitettu kerrallaan liian paljon elintarvikkeita.	Poista jokin säilytettävä elintarvike.
	Jääkaappiin on laitettu kerralla liian paljon lämpimiä elintarvikkeita.	Ota lämpimät elintarvikkeet pois ja anna niiden jäähtyä ennen jääkaappiin sijoittelua.
	Jääkaappi ei ole ollut vielä pitkään käytössä.	Tarkista lämpötila uudelleen neljän, viiden tunnin kuluttua.

8.1 Häiriöilmoitukset ja äänimerkit

Laite ilmaisee kaikki häiriöt varoitussymbolin, häiriön tunnusteen ja äänimerkin avulla. Äänimerkki hälyttää 30 minuutin välein 2 minuutin ajan kerrallaan, kunnes häiriö on poistettu.

Jos useita häiriöitä on ilmennyt samanaikaisesti, näytössä on viimeksi ilmennyt häiriö. Taustalla olevat häiriöt ilmestyvät näyttöön sen jälkeen, kun viimeinen häiriö on kuittattu.

Laite ilmaisee häiriöt TFT-näytön keskelle ilmestyvän häiriökoodin ja varoitussymbolin (▲) avulla.

VAROITUS-typin häiriöviestit

Kaikki VAROITUS-typin häiriöt kuittautuvat automaattisesti häiriön poistamisen jälkeen.

Koodi	Häiriö	Ratkaisu
W01	Viallinen kylmätilan lämpötila-anturi	Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.
W05	Laitetta ei ole yhdistetty vaihtovirtalähteeseen tai vaihtovirran jännite < 190 V	Yhdistä jääkaappi vaihtovirtalähteeseen tai valitse jokin muu energian tyyppi, esim. kaasu tai tasavirta.
W06	Laitetta ei ole yhdistetty tasavirtalähteeseen	Yhdistä jääkaappi tasavirtalähteeseen tai valitse jokin muu energian tyyppi, esim. kaasu tai vaihtovirta.
W11	Tasavirran ylijännite (> 16 V).	Pienennä tasavirran syöttöjännitettä.
	Pysäytystila tankkausta varten: Kaasukäyttö ei ole mahdollista 15 minuutin ajan.	Odota 15 minuuttia tai valitse jokin muu toimintatila.
 W10 + äänimerkki	Ovi on ollut auki yli 2 minuutin ajan.	Sulje ovi.

VIRHE-typin häiriöviestit

Kaikki VIRHE-typin häiriöt on kuitattava manuaalisesti:

- Paina kiertopainiketta 2 sekunnin ajan.
- ✓ Kuultavissa on äänimerkki.
- ✓ Virhe on kuitattu.

Koodi	Häiriö	Ratkaisu
E03	Virtalähdemoduulia ja näyttöä ei ole yhdistetty toisiinsa	Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.
E07	Jäähdytysteho puuttuu kaasukäytön tilassa	Tarkasta, onko laite kallellaan. Korjaa laitteen asentoa tarpeen mukaan. Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.
E08	Jäähdytysteho puuttuu vaihtovirtakäytön tilassa	Tarkasta, onko laite kallellaan. Korjaa laitteen asentoa tarpeen mukaan. Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.
E09	Jäähdytysteho puuttuu tasavirtakäytön tilassa	Tarkasta, onko laite kallellaan. Korjaa laitteen asentoa tarpeen mukaan. Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.
E12	Virhe ilmennyt kaasuventtiilin tarkastuksessa	Kaasukäyttö ei ole mahdollista. Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.
E13	Sisäinen tiedonsiirtovirhe	Kaasukäyttö ei ole mahdollista. Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.
E14	Itsenäisen kaasukäytön tilassa: Paristosarjojen paristojen varaus on liian pieni	Asenna paikalleen uudet paristot ja kuittaa virhe.
E50	Kaasunsyötön lukitus kytkeytynyt 3 sytytysyrityksen jälkeen	Sytytys ei mahdollista. Kaasupullo on tyhjä. Vaihda kaasupullo. Kuittaa virhe.
E51	Kaasunsyötön lukitus kytkeytynyt, sisäinen virhe virransyöttömoduulissa	Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.

Koodi	Häiriö	Ratkaisu
E52	Oikosulku maadoitukseen, kaasuventtiili	Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.
E53	Oikosulku maadoitukseen, sytytyslektrodi	Kuittaa virhe. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos virhe ilmestyy uudelleen.

Jääkaapin ovi / pakastelokeron ovi ei sulkeudu



OHJE

Jos ovi ei enää sulkeudu, oven kahva on juuttunut paikalleen avoimelle puolelle.

- Vapauta oven kahva kuvan (kuva **10**, sivulla 10) mukaisesti.

Kokonaan laitteesta irronnut jääkaapin ovi / pakastelokeron ovi



HUOMIO! – Loukkaantumisvaara

Ovi voi irrota kokonaan laitteesta, jos lukitustappiin on tehty luvattomia muutoksia tai jos tappi on vääntynyt.

- Aseta ovi paikalleen kuvan (kuva **11**, sivulla 11) mukaisesti.

9 Puhdistus ja hoito



VAROITUS!

Erota jääkaappi energialähteestä aina ennen laitteen puhdistamista ja huoltamista.



HUOMIO! Palovammavaara!

Anna uunin jäähtyä ennen puhdistusta.



HUOMAUTUS!

- Kuumat pinnat voivat vaurioitua, mikäli ne joutuvat kosketuksiin kylmän veden tai kostean liinan kanssa.
- Älä käytä uunin puhdistamiseen hankaavia, syövyttäviä tai klooripohjaisia tuotteita, hankausaineita taikka teräsvillaa.
- Huolehdi siitä, että laitteen pinnoille ei jää happamia tai emäksisiä aineita (esimerkiksi: etikkaa, suolaa, sitruunamehua).
- Pese ruostumattomasta teräksestä valmistetut pinnat ja emaloidut osat saippualla ja vedellä tai miedolla puhdistusaineella. Huuhtelee ja kuivaa pinnat pesun jälkeen. Käytä puhtaita puhdistussieniä ja -liinoja.
- Älä puhdista lasisia uunin luokkuja karkeilla ja hankaavilla materiaaleilla tai terävillä metalliraapoilla, sillä tällaiset välineet saattavat rikkoa lasin.
- Älä koskaan käytä puhdistukseen voimakkaita puhdistusaineita äläkä yritä poistaa jäätä tai irrottaa kiinni jäätyneitä esineitä kovilla tai terävillä työkaluilla.

- Puhdista jääkaappi ja uuni kostealla liinalla säännöllisin väliajoin tai heti, kun laite on likaantunut.
- Huolehdi siitä, ettei vesipisaroita putoa tiivisteisiin. Se voi vaurioittaa elektroniikkaa.
- Pyyhi jääkaappi ja uuni puhdistamisen jälkeen liinalla kuivaksi.
- Puhdista sulamisveden poistoliitäntä säännöllisesti.
Puhdista sulamisveden poistoliitäntä tarvittaessa. Jos liitäntä on tukkeutunut, sulamisvesi kerääntyy jääkaapin pohjalle.
- Varmista, että matkailuauton tai asuntovaunun ulkoseinien tuuletusritilöissä ja jääkaappi-uuni-yhdistelmän katon tuulettimessa ei ole pölyä ja likaa. Näin käytön aikana muodostuva lämpö pääsee poistumaan jääkaapista. Samalla jääkaappi ei myöskään vaurioidu eikä jäähdysteho heikkene.

9.1 Jääkaapin kaasupolttimen puhdistus



VAROITUS!

- Anna polttimen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Älä tee kaasulaitteistoihin mitään muutoksia.



OHJE

- Sytytysongelmat ja kaasun räjähdysmäinen palaminen ovat merkki kaasupolttimen likaantumisesta.
- Valmistaja suosittelee polttimen puhdistamista myös polttimen oltua pitkään käyttämättömänä samoin kuin vähintään vuoden välein.
- Puhdistusväli lyhenee nestekaasua käytettäessä puoleen vuoteen tai neljännesvuoteen epäpuhtauksien määrästä riippuen.

- Toimi kuvan mukaisesti (kuva **12**, sivulla 12).

9.2 Huolto



VAROITUS!

Kaasu- ja sähkölaitteiden parissa tehtävät työt saa suorittaa ainoastaan pätevä ammattilainen.

- Tarkastuta kaasulaite ja laitteeseen yhdistetyt kaasunpoistoputket valtuutetulla asiantuntijalla kansallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti ennen ensimmäistä käyttöönottoa sekä kahden vuoden välein.
- Pidä kirjaa huoltotoista.

10 Tuotevastuu

Laitetta koskee lakisääteinen takuu-aika. Jos tuote sattuu olemaan viallinen, käänny maasi valmistajan toimipisteen puoleen (katso dometic.com/dealer) tai ota yhteyttä omaan ammattikauppiaseesi.

Korjaus- ja takuukäsittelyä varten lähetä mukana seuraavat asiakirjat:

- kopio ostolaskusta, jossa näkyy ostopäivä,
- valitusperuste tai vikakuvaus.

11 Hävittäminen



OHJE

Tämä laitteen eristys sisältää helposti syttyviä ponnekaasuja. Anna laitteen irrottaminen ja hävittäminen ainoastaan tehtävään erikoistuneen ammattihenkilön tehtäväksi.



Muista ympäristönsuojelu!

Akut ja paristot eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan. Toimita vialliset akut tai käytetyt paristot kauppiaalle tai keräyspisteeseen.

12 Tekniset tiedot

	RMDT10.5T	RMDT10.5XT
Liitäntäjännite:	230 V~ / 50 Hz 12 V---	
Tilavuus		
Bruttotilavuus:	153 l	177 l
Kylmälokero:	124 l	142 l
Pakastelokero:	29 l	35 l
Nettotilavuus yhteensä:	147 l	171 l
Tehontarve:	250 W (230 V~) 170 W (12 V---)	
Energiankulutus:	4,4 kWh/24 h (230 V~)	
Kaasunkulutus		
Jääkaappi:	580 g/24 h	
Uuni:	80 g/1 h	
Grillillä varustettu uuni:	95 g/1 h	
Ilmastoluokka:	SN	SN
Mitat K x L x S		
Vakiokehys:	kuva 13 A , sivulla 13	
Lisävarusteena saatava kehys pinta-asennukseen:	kuva 13 B , sivulla 13	
Paino:	60,4 kg	62,7 kg
Tarkastus/sertifikaatti:	 	

Laitteesi voimassa olevan EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saat kyseisen tuotteen sivulta osoitteesta dometic.com tai suoraan valmistajalta (ks. dometic.com/dealer).



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden